



KÖZÉLETI VÁROSI LAP



NAPONTA TÖBB,  
FRISS CIKK A  
[www.budaorsinaplo.hu](http://www.budaorsinaplo.hu)  
ONLINE ÚJSÁGON!

VEDD EL INGYEN!

# Budaörsi Napló

XXX. ÉVFOLYAM 2. SZÁM 2021. FEBRUÁR

## FLYBY Steakhouse és Prémium hús

Budaörs, Károly király u. 28.

[www.flyby-steakhouse.hu](http://www.flyby-steakhouse.hu)

06 30 335 2088

MEGÚJULT ÉTLAP

STEAKEK KISZÁLLÍTÁSA

SÉFJEINK AKÁR HÁZHOZ  
IS MENNEK!  
LEPJE MEG BARÁTAIT  
EGY STEAK VACSORÁVAL!

HÉTVÉGI CSALÁDI TÁLAK

PRÉMIUM MENÜ 1390Ft!



### VÁGÓ CSABA

„A kárfelmérés  
végén tartunk...”

4.  
oldal



### EGY TITKOS

agyelektrod-gyártó üzem

9.  
oldal



### BENEDEK

gyógyítására gyűjtünk

13.  
oldal

KÖVETKEZŐ LAPSZÁMUNK MÁRCIUS KÖZEPÉN JELENIK MEG!

Kövessen  
bennünket  
a facebookon is!

PET.HU



## Sportsérülés?

## Ízületi fájdalom? Gyakori fejfájás?

EGY KOCKÁZATMENTES MR VIZSGÁLAT  
SEGÍTSÉGÉRE LEHET!

JELENTKEZZEN BE MÉG MA A

+36 1 505 8888-as számon vagy a [pet.hu](http://pet.hu)-n.

📍 1117 Budapest, Hunyadi János út 9-11.

POZITRON-DIAGNOSZTIKA KÖZPONT



# Metróvas

Betonacél-feldolgozó  
és Kereskedelmi Kft.

- Betonacél-értékesítés szálaban
- Betonacélvágás, hajlítás
- Betonacélháló-értékesítés

1117 Budapest, Hunyadi János u. 162.  
Tel./fax: 204-2877, 06 (30) 9334-932



# Beton

- Betoneladás
- Betonszivattyúzás
- Betonszállítás
- Betontermékek  
(járdaalap, szegélykő stb.)

2040 Budaörs, Nádas u. 1.

Tel./fax: 06 (23) 430-420

Tel.: 06 (30) 9414-714



MOZDRA, FLORIDA, VALECHA  
HIBRID KÉPESLELTŐK

MYSUZUKI  
HŰSÉGPROGRAM

ÁRKEDVEZMÉNY



# AZ ELÉRHETŐ HIBRID. MINDENKINEK.



A kép illusztráció, a tájékoztatás nem teljes körű, a változtatás jogát fenntartjuk.

A garancia és a kedvezmény további részleteiről érdeklődjön márkakereskedésünkben vagy online a [suzukivilag.hu](http://suzukivilag.hu) oldalon.



# SUZUKI VILÁG

2040 Budaörs, Keleti u. 2.  
Nyitva tartás: H-P: 8-17-ig; Szo: 9-13-ig  
Telefon: 06-23/803-903 [www.suzukivilag.hu](http://www.suzukivilag.hu)



Way of Life!

## AZ ELMÚLT HÉTEN GULYÁS GERGELY MINISZTERELNÖKSÉGET VEZETŐ MINISZTERNEK AZ ALÁBBI LEVELET KÜLDTE WITTINGHOFF TAMÁS, BUDAÖRS POLGÁRMESTERE

### BUDAÖRS VÁROS POLGÁRMESTERE

2040 Budaörs, Szabolcs utca 124.  
Telefon: 06 (23) 447-317  
Fax: 06 (23) 447-819  
E-mail: polgarmester@budaors.hu  
www.budaors.hu



dr. Gulyás Gergely úrnak,  
Miniszterelnökséget vezető miniszter

Tisztelt Miniszter Úr!

A kormány a koronavírus-világjárvány nemzetgazdasági érintő hatásának enyhítése érdekében szükséges egyes intézkedésekről szóló 639/2020. (XII. 22.) számú rendeletében az egyéni vállalkozóknak, mikro, kis- és középvállalkozásoknak az iparüzési adóját 1%-ban maximalizálta. A rendeletet követő kormányzati kommunikáció arról szól, hogy a 25.000 főnél kevesebb lélekszámú települések automatikus kompenzációt kapnak, a magasabb lakossági településekkel pedig külön-külön tárgyalásokat fognak folytatni.

Az ezt követően megjelent jogszabály alapján a 25.000 főnél kisebb települések gyakorlatilag visszakapták a tőlük elvont iparüzési adót.

Vélhetően az ígért egyeztetést elősegítendő keresett meg a tegnapi napon Csenger-Zalán Zsolt országgyűlési képviselő úr. Az ő javaslatára foglalmaztam meg ezt a levelet, melyben az érdemi egyeztetéshez szükséges helyi körülményeket, adatokat foglalom össze.

Budaörs városa közel 30.000 fős település, és számításunk szerint az iparüzési adó elvonása mintegy 1,5 milliárd forint bevétel kiesést eredményez számára. Ezen felül várhatóan a gazdasági visszaesés is éreztetni fogja hatását.

A tavalyi évben a gépjárműadót is elvonta a kormányzat, amely újabb 170-180 millió forint bevétel-kiesést eredményez.

Mindezen elvonások mellett az önkormányzatra kirott szolidaritási hozzájárulás is jelentősen megemelkedett. A tavalyi évben az önkormányzat 2,075 milliárd forint szolidaritási hozzájárulást fizetett be. Az idei évben a szolidaritási hozzájárulás összege 3,034 milliárd forint.

Látható tehát, hogy az önkormányzatot 2021-ben több, mint 2,6 milliárd forinttal magasabb összegű elvonás sújtja a korábbi évekhez képest.

Az önkormányzatnak a 2021. évre vonatkozó költségvetési javaslatát február 15-ig el kell készítenie és be kell nyújtania a képviselő-testületnek. Az önkormányzati költségvetés jelenlegi helyzetében kénytelenek lennénk olyan javaslatot megfogalmazni, amely már rövid távon is mind a polgáraink, mind az itt tevékenykedő vállalkozóink számára hátrányos intézkedéseket, megkorlátozásokat jelentene, melyek reményeink szerint a kormányzati célkitűzések között sem szerepelnek.

Az iparüzési adó elvonásakor tett kormányzati ígéretnek megfelelően kérjük Tisztelt Miniszter urat, hogy Önkormányzatunkkal, illetve a többi érintett önkormányzattal folytassanak érdemi tárgyalást a bevétel-kiesések kompenzálásáról, illetve szíveskedjen intézkedni annak érdekében, hogy a 25.000 főnél kisebb lakott településekhez hasonlóan kapja vissza az állami költségvetésből az elvont iparüzési adó összegét Budaörs Város Önkormányzata.

Budaörs, 2021. 02. 02.

Tisztelettel:



Wittinghoff Tamás  
polgármester

dr. Gulyás Gergely úrnak,

Miniszterelnökséget vezető miniszter

Tisztelt Miniszter Úr!

A kormány a koronavírus-világjárvány nemzetgazdaságot érintő hatásának enyhítése érdekében szükséges egyes intézkedésekről szóló 639/2020. (XII. 22.) számú rendeletében az egyéni vállalkozóknak, mikro, kis- és középvállalkozásoknak az iparüzési adóját 1%-ban maximalizálta. A rendeletet követő kormányzati kommunikáció arról szól, hogy a 25 000 főnél kevesebb lélekszámú települések automatikus kompenzációt kapnak, a magasabb lakosságú településekkel pedig külön-külön tárgyalásokat fognak folytatni.

Az ezt követően megjelent jogszabály alapján a 25 000 főnél kisebb települések gyakorlatilag visszakapták a tőlük elvont iparüzési adót.

Vélhetően az ígért egyeztetést elősegítendő keresett meg a tegnapi napon Csenger-Zalán Zsolt országgyűlési képviselő úr. Az ő javaslatára foglalmaztam meg ezt a levelet, melyben az érdemi egyeztetéshez szükséges helyi körülményeket, adatokat foglalom össze.

Budaörs városa közel 30 000 fős település, és számításunk szerint az iparüzési adó elvonása mintegy 1,5 milliárd forint bevétel kiesést eredményez számára. Ezen felül várhatóan a gazdasági visszaesés is éreztetni fogja hatását.

A tavalyi évben a gépjárműadót is elvonta a kormányzat, amely újabb 170-180 millió forint bevétel-kiesést eredményez.

Mindezen elvonások mellett az önkormányzatra kirott szolidaritási hozzájárulás is jelentősen megemelkedett. A tavalyi évben az önkormányzat 2,075 milliárd forint szolidaritási hozzájárulást fizetett be. Az idei évben a szolidaritási hozzájárulás összege 3,034 milliárd forint.

Látható tehát, hogy az önkormányzatot 2021-ben több, mint 2,6 milliárd forinttal magasabb összegű elvonás sújtja a korábbi évekhez képest.

Az önkormányzatnak a 2021. évre vonatkozó költségvetési javaslatát február 15-ig el kell készítenie és be kell nyújtania a képviselő-testületnek. Az önkormányzati költségvetés jelenlegi helyzetében kénytelenek lennénk olyan javaslatot megfogalmazni, amely már rövid távon is mind a polgáraink, mind az itt tevékenykedő vállalkozóink számára hátrányos intézkedéseket, megkorlátozásokat jelentene, melyek reményeink szerint a kormányzati célkitűzések között sem szerepelnek.

Az iparüzési adó elvonásakor tett kormányzati ígéretnek megfelelően kérjük Tisztelt Miniszter urat, hogy Önkormányzatunkkal, illetve a többi érintett önkormányzattal folytassanak érdemi tárgyalást a bevétel-kiesések kompenzálásáról, illetve szíveskedjen intézkedni annak érdekében, hogy a 25 000 főnél kisebb lakosságú településekhez hasonlóan kapja vissza az állami költségvetésből az elvont iparüzési adó összegét Budaörs Város Önkormányzata.

Budaörs, 2021. 02. 02.

VÁGÓ CSABA POLGÁRMESTERI KABINET VEZETŐVEL BESZÉLGETTÜNK

# „A KÁRFELMÉRÉS VÉGÉN TARTUNK...”

**A készülő 2021 évi városi költségvetésről is beszélgettünk Vágó Csaba polgármesteri kabinetvezetővel. Egyebek között azt mondta, hogy a város működését úgy tudjuk finanszírozni 2021-ben is, hogy a korábbi színvonalon maradjon. Nem nyúlnak hozzá a szociális ellátásokhoz sem. Fejlesztésekre azonban „amiket bárki megálmodott magának”, már nincs pénz.**

■ Mivel a járványügyi korlátozások miatt nincsenek képviselő-testületi ülések és szakbizottsági ülések, nem igazán lát bele a lakosság a város ügyeinek döntési folyamatába. Milyen témák vannak napirenden, ezeket kik és milyen körben beszéljük meg?

A kérdés többrétű. Az igaz, hogy valóban nincs tévéközvetítés a képviselő-testületi ülésekről, mert-hogy nincsenek bizottsági és képviselő-testületi ülések, hiszen nem is lehetnek, ugyanakkor a döntéseket mindig publikáljuk és követhetők a honlapunkon. A jogszabály szerint a polgármester az, aki dönthet. Am az előterjesztéseket előtte minden szakbizottság minden tagjának és minden képviselő-testületi tagnak kiküldjük, hogy tegye meg az észrevételét az adott határideig. Olyan, mintha egy távszavazás zajlana, hogy hányan helyeslik, hányan nem és módosító javaslatokat is be lehet adni...

■ Az ellenzéki bizottsági tagok és képviselők is megkapják ezt a lehetőséget?

Nagyon szégyellném magam, ha erre lehetne nemmel válaszolni. Természetesen mindenkinek kiküldjük az anyagokat véleményeztetésre.

■ A költségvetésen kívül, mert arra mindjárt visszatérnék, vannak-e olyan témák napirenden, amit jó lenne kiemelni?

Bár nagy horderejű ügyek nincsenek, egyet kiemelnék. Azoknak a vállalkozásoknak, melyek bérleti jogviszonyban vannak az önkormányzattal, engedélyeztük a bérleti díj mérséklését (ez még a kormány azóta megjelent rendelete előtt történt - a szerk.) vagy a teljes elengedését, illetve más fizetési könnyítést adtunk. Az előzménye, hogy a bérelt teraszért ne kelljen fizetnie, amíg a járvány alatt nem tudja használni, mert zárva kell tartania.

■ Pandémia, elvonások, de a 2021-es költségvetésnek mégis csak el kell készülnie. Hol tart ez a folyamat?

A törvényi kötelezettség szerint február 15-ig be kell beterveznie a polgármesternek a képviselők elé a jegyző és a polgármesteri hivatal által összeállított költségvetési javaslatot, és onnantól kezdődhet meg a vitája, ami most nyilván írásbeli lesz. A határidőt be tudjuk tartani, most a kárfelmérés végén tartunk...

■ Kárfelmérés alatt az állam által az önkormányzatoktól történt elvonásokra gondol?

Ez három nagyobb részből áll. Az első a 2016-ban bevezetett úgynevezett szolidaritási hozzájárulás, amit az állami költségvetésben szereplő, éppen aktuális képlet alapján kell meghatározni. Ez 2021-re Budaörsnek 3 milliárd forint fölötti összeget jelenthet. Azért a feltételes mód, mert a pénzügyminiszter saját hatáskörében adhat mérséklést, de nagyságrendi változásra nem számítunk. A második a helyi iparűzési adó lefelezése a kis- és középvállalatok (kkv) számára...

■ Amit egy friss információ szerint az Európai Bizottság is jóváhagyott...



Ami azonban nem azt jelenti, hogy ez ésszerű lépés lenne, csak annyit, hogy a közösségi joggal nem ellentétes. Ez milyen összegű bevételkiesést jelent Budaörsnek? Amikor decemberben Gulyás Gergely a kormányfőn bejelentette, azt gondoltuk, hogy a kkv szektorba a 18 milliárd forint éves árbevétel alatti és 250 főnél nem többet foglalkoztató cégeket sorolják majd, az EU által elfogadott módon. Ők pedig az adóbevételeink 51százalékát adják. A megjelent jogszabályban azonban a 4 milliárd bevétel alatti cégek szerepelnek, ami tehát az önkormányzatoknak kedvezőbb, de nekünk ez is 1,5 milliárd forint kiesést jelent. A kettő együtt tehát egyelőre 4,5 milliárd mínusz, vagyis nagyon nehéz volt úgy terveznünk, hogy a város működéséhez ne hiányozzon forrás. Hozzáteve, hogy voltak még bizonyos tartalékai a városnak, amit a működéshez kell beterveznünk, a költségvetés egyensúlyának a megtartásához. Az állam által elvont harmadik tételt még nem említettem, ez a tavaly tavasszal elvont gépjárműadó, amin „csak” (és az idézőjelet kiemelném, hiszen ez például pont egy utca felújítására lenne elég) 170 milliót buktunk. Összegezve: most azt látjuk, hogy a város működését úgy tudjuk finanszírozni 2021-ben is, hogy a korábbi színvonalon maradjon, beleértve a karbantartásokat, de sok egyebet,

fejlesztéseket, amiket bárki megálmodott magának, már nem.

■ A szociális ellátások terén is maradhat az eddigi a színvonal, vagyis hogy a rászorulóknak 22-24 féle jogcímen igényelhetnek támogatást? Vagy tervezik a támogatott kör szűkítését?

Nem nyúlnak hozzá a szociális ellátásokhoz. Erre a célra mindig elég nagyvonalúan tervezünk pénzt is, aminél az év során általában kevesebbet használunk fel. De ezen se szeretnénk változtatni, mert bármikor bekövetkezhet, hogy tömegeken kell és azonnal segíteni.

■ Van-e már arról valamilyen adat, hogy a járvány miatt többen szorulnak-e támogatásra?

A szociális ellátást igénylők száma nőtt, ha nem is drasztikusan, de az elmúlt évek során is növekedő volt a tendencia. Vagyis kifejezetten a járvány hatását mi még nem érezzük, az egyelőre a munkaügyi központokban csapódik le.

■ A járvány első hullámában a polgármester hetente számolt be a COVID19-cel kapcsolatos helyi információkról. A másodikban ez nem jött vissza. Mi az oka?

Két dolog van a háttérben. Az egyik, hogy tavasszal nagyon nehezen fogadták el az emberek a szigorításokat, ezért súlyt kellett adni neki. A másik, hogy bár már akkor

is különböző helyekről és nem mindig pontosan, de hétről hétre voltak helyi adataink a fertőzőtekről, a karanténba kerültekről. A második hullámban pedig egyáltalán nem ismerünk helyi számokat.

**■ És a második hullámban az emberek jobban betartják a szabályokat?**

Szerintünk igen, azzal együtt, hogy az ésszerűséget azért számon kéri...

**■ Mint például a kisebb tüntetésen a Hősök terén az éttermek tulajdonosai.**

Nem pont erre gondoltam, de az ember azokat a szabályokat tudja a leginkább betartani, amivel azonosulhat, amiket indokoltnak és ésszerűnek tart. Vajon mennyire ésszerű járványvédelmi szempontból, hogy ha egy gimnáziumban a hatosztályosba járó hetedik és nyolcadikosok bejárhatnak, ugyanabba az épületbe, ugyanazokhoz a tanárokhoz, míg a felettük lévő évfolyamok tanulói távoktatásban, otthon kell, hogy tanuljanak?

**■ Adatok és információk nélkül mégis mit tud tenni az önkormányzat itt helyben?**

Az egyik, hogy bizonyos szabályok betartását és betartatását mi magunk nagyon komolyan vesszük. Mondok egy példát: megszüntettük az iskolák tornatermeinek a bérbeadását a járvány miatt, mert szerintünk gócpontok, bármennyire is jó lenne már sportolni. Bár a kormány a versenysportolóknak megengedi az edzéseket és versenyeket, mi összetömrítettük őket a sportcsarnokba, tehát az iskolákban ők sem edzhetnek.

**■ Az idősök tavasszal még kaptak az önkormányzattól házhoz szállított ételt. Ez összességében nem lett újra bevezetve?**

Nem anyagi okokat mérlegeltünk, hanem azt, hogy a megfelelő szabályok betartásával most mindenki elmehet a saját igényeinek megfelelően bevásárolni, ezért „üzemszerűen bezárni” az otthonába és távol tartani egy korosztályt a minden napi tevékenységtől, nem indokolt. Aki azonban nem tudja ellátni magát most is

fordulhat a támogató szolgálathoz vagy a szociális irodához, és ahogy azt a szociális ellátásnál említettem, segítünk.

**■ Több munkatársuk a városházán távmunkában dolgozik. Ha vége lesz a járványnak, megtartanak-e most bevált módszereket? Az online ügyintézésben Budaörs évekként elzárult a többiek előtt járt, de nem igazán terjedt el, hiszen lényegében kimerül az időpontkérésben és a nyomtatványok letölthetőségében.**

Pontosítanék. A mostani munkarend lényege, hogy kedden és csütörtökön távmunkában dolgozik mindenki, kevés kivétellel, és hétfőn, szerdán és pénteken bent vannak a munkatársak. Az ügyfelfogadásokat azonban ekkor is inkább online tartják, és nem tudok olyan esetről, amikor a személyes találkozó hiánya akadályozta volna a megoldást. Tehát érdemes lehet a távmunka egy részét átmenteni a békeidőkre. Ami a kérdés második felét illeti: a „Segít a hivatal” programban van mód online személyes ügyintézésre is, és akinek van ügyfélkapuja, tehát beazonosíthatóvá válik, az még több dolgot el tud ezen keresztül intézni. A szélesebb körű felhasználásnak az akadálya szerintem még mindig az elektronikus aláírás lassú terjedése és vannak jogszabályi korlátok.

**■ Tudom, erre nagyon nehéz válaszolni, de mire számít, mikor indulhat meg újra az országban a normális élet?**

Én hivatalból és alkatiilag is a legrosszabb verzióra készülök, hogy 2021 még alapvetően a járványról fog szólni. Ezt mondják virológiai és járványügyi szakemberek és a német belpolitikában is ez hangzott el. Magyarországon áprilismájusra tették a kormánytagok, hogy jöhet valamilyen enyhülés, amihez az kell, hogy a lakosság minél nagyobb arányban megkapja a védőoltást. De ez vajon mikorra érhető el? Elvileg már most (az interjú február elején készült - a szerk.) kellene, hogy a háziorvosok elkezdjék beoltani a 60 felettieket, de azt sem tudják mit kellene csinálniuk, egyelőre káosz van...

EE

**CÉGVEZETŐK ÉS KÖNYVELŐK FIGYELEM!**

**ÍGY SEGÍTHETIK, HOGY TOVÁBBRA IS MŰKÖDJÖN A VÁROS!**

■ Annak érdekében, hogy Budaörs megőrizze működőképességét, és továbbra is elérhető, szerethető otthona maradjon mindannyiunknak, arra kéri az önkormányzat a helyi cégek vezetőit, hogy ha megtehetik, a kormány által elengedett iparüzésiadó-részt fizessék be az önkormányzat adományszámlájára.

A kormány minden egyeztetés nélkül döntött úgy, hogy nem saját forrásaiból támogatja a vállalkozásokat, hanem lehetővé teszi, hogy kevesebb adót kelljen fizetniük településük számára. Ez ugyan a vállalkozásoknak minimális segítség, az önkormányzatok viszont a kieső bevételek miatt nem tudják miből fenntartani a városi közszolgáltatásokat. Budaörsön a helyi iparüzési adó mértéke 1,9 százalék, ebből a kormány által önkényesen elengedett rész 0,9 százalék.

Első lépésként az önkormányzat arra kéri a budaörsi mikro-, kis- és középvállalkozásokat: 2021. február 25-éig mindenképp kérjék, hogy az iparüzésiadó-előlegnek csak a felét kelljen befizetniük, mert a határidő jogvesztő. Az így megmaradó HIPA-előlegrésszel pedig támogassák az önkormányzat adományszámláját (OTP 11784009-15390053-10160002).

Akik városuk támogatása mellett döntenek, azokkal a közérdekű kötelezettségvállalásukról megállapodást köt az önkormányzat, és igazolást állít ki az adományozásról, hogy minden rendben legyen a könyvelésükben. Ezt kérjük, hogy a [polgarmester@budaors.hu](mailto:polgarmester@budaors.hu) e-mail címre jelentkezve kezdeményezzék.

Budaörs Város Önkormányzata előre is köszöni mindazon cégeknek, amelyek a város működtetéséhez úton is hozzájárulnak. Ezzel segítik, hogy az önkormányzat továbbra is biztosítani tudja az óvodák, bölcsődék fenntartását, a közvilágítást, a szelektív hulladékgyűjtést, a közterületek tisztántartását, az utak karbantartását, a zöldfelületek rendben tartását és mindazon városi feladatok el látását, amelyek miatt szeretnek itt élni, vállalkozni, ami miatt városunkat választották működésük színhelyül.

Az iparüzési adó önkéntesen befizetett részéből egy vállalkozói alapot is létrehoz az önkormányzat, amelyre, ha a későbbiek során mégis megszorul egy-egy városi cég vagy üzletfejlesztésükhöz tőkére van szükségük, pályázni tudnak.

**Működünk együtt, működjön a város!**

**AZ ADÓIRODA TÁJÉKOZTATÓJA**

**A HIPA ELŐLEGCSÖKKENTÉSRE VONATKOZÓ NYILATKOZATRÓL**

Tájékoztatjuk, hogy a NAV honlapján elérhető a 21NYHIPA jelű nyilatkozat, melynek benyújtásával a 639/2020. (XII.22.) Korm. rendelet alapján a mikro-, kis- és középvállalkozások 2021. február 25-éig elektronikusan nyilatkozhatnak helyi iparüzési adóelőleg-kedvezményük érvényesítéséről.

Felhívjuk figyelmét, hogy a nyilatkozat benyújtásának határideje jogvesztő.

A 21NYHIPA nyilatkozat Általános Nyomtatványkitöltő Keretprogramban (ÁNYK) futó kitöltő programja és a hozzá tartozó útmutató a NAV honlapján a [www.nav.gov.hu](http://www.nav.gov.hu) - Nyomtatványkitöltő programok - Nyomtatványkitöltő programok - Programok részletes keresése útvonalon található meg.

**A JÁTSZÓTEREKEN AZ ESZKÖZÖK CSERÉJE IDÉN IS FOLYTATÓDIK**

# SOKSZOR AZ EGYSZERŰBB TÖBB

**Mennyit költöttek rá? Kik gyártják? Milyen szempont szerint cserélik le a játszótéren az eszközöket? – egyebek között erről kérdeztük Nagy Tamás Richárdnét, Budaörs főkertészét. Aki a néhány szülőnek nem tetsző Clementis László utcai új csúszdáról is elmondta, hogy az az éppen fizikai határait próbálgató 4-7 éveseknek került oda, és az ennél kisebbek miatt nincs rajta létra vagy rámpa, mert számukra így megközelíthetetlen.**

**A tavaszra még egy kicsit várunk kell, de az egyre gyakoribb szép, napsütéses időjárás kicsalogatja a kisgyerekeket a szabadba, és az apróságok ismét birtokba vehetik a játszótéereket, ahol a tél folyamán 16 darab eszközt lecserélt az önkormányzat. Az új építmények azonban nem mindenki tetszését nyerték el. Az egyik közösségi oldalon például a Clementis László utcai játszótér magasított műanyag kunyhója és csúszdája volt a vita tárgya, hogy a magas részein miért nincs minden oldalon korlát, így a kisebb gyerekek könnyen leeshetnek róla és felmászni is komoly kihívást jelent. Természetesen a játszószerkezt frissítése alapvetően jó hír, és a szülő feladata, hogy segítse és óvja gyermekét a használatuk közben, nem beszélve arról, hogy érdemes betartani azt, hogy melyik eszköz hány éves kortól ajánlott. De hogyan szerzik be a mászókat, játszótéri eszközöket? És...**

**■ Milyen szempont szerint cserélnék le játszószerkezt?**

A budaörsi játszótérek átfogó vizsgálata 2019 év végére készült el az önkormányzat megrendelése alapján. Ennek során derültek ki olyan – nem karbantartási hibák miatti – problémák, melyek alapján az ellenőrző cég bizonyos eszközök elbontását javasolta, illetve gazdaságosan nem lehetett őket felújítani. Ezért került sor új eszközök beszerzésére és telepítésére. A múlt év végére 7 játszótéren 16 darab új játszószer került.

**A HELYSZÍNEK ÉS KIHELYEZETT JÁTÉKOK**

**I. ÜTEMBEN:**

Eszköz típus	Megrendelt darab	Megnevezés	Helyszín (telepítés helye)
M182	1	Paripa mérleghinta	M1-M7 játszótér
KSW90010-0902	4	Kétüléses hinta 2 db lapulókével	M1-M7 játszótér (1 db), Árok utcai játszótér (1 db), Ifjúság-Lévai utcák közötti játszósziget (2db)
KSW90010-0903	2	Kétüléses hinta 2 db bölcsőülőkével	Patkó u. 9. játszótér, Ifjúság-Lévai utcák közötti bekerített játszótér
M155	1	Kakukk mérleghinta	Patkó u. 1. játszótér
M172	1	Ló, fekete, narancs, piros	Patkó u. 1. játszótér
M143	1	Albatrosz – mérleghinta	Ifjúság-Lévai utcák közötti játszósziget
KPL111	1	Rugós mérleghinta	Ifjúság-Lévai utcák közötti bekerített játszótér

**II. ÜTEM:**

Eszköz típus	Megrendelt darab	Megnevezés	Helyszín (telepítés helye)
KPL1016	1	Játszóvár csúszdával	Clementis utcai játszótér
M182	1	Paripa mérleghinta	Patkó utca 9. játszótér
M155	1	Kakukk, mérleghinta	Patkó utca 9. játszótér
KSW90014-0902	1	Kétüléses hinta 2 db lapulésekkkel	Patkó utca 9. játszótér
KPL1016	1	Játszóvár csúszdával	Ifjúság-Lévai utcák közötti bekerített játszótér

A telepítést követően egy hivatalos ellenőrző szervezet bevizsgálja az új eszközök állapotát, biztonságosságát és kihelyezését, amit nálunk az ÉMI-TÜV SÜD Kft., Magyarországon talán a legszigorúbb cég végzett el.

**■ Elmondaná a beszerzés menetét!**

Új játszószerkezt beszerzése minden évben a képviselő-testület által elfogadott költségvetési rendeletben rendelkezésre álló pénzügyi fedezet erejéig történik. 2020-ban 21,5 millió forint állt rendelkezésre. A 16 darab eszköz beszerzése, szállítása, telepítése, szabványossági ellenőrzése pedig összesen közel 21 millió forintot

igényelt. A szerződések közzététele a városháza honlapján folyamatos, mindenki számára hozzáférhető. Mint mindig most is pályáztatás (ún. többes árajánlatkérés) előzte meg a szerződés kötést. A kihelyezett eszközök prémium minőségű, hosszú élettartammal rendelkező Kompan termékek, színes palettájuk közkedvelt. A cég honlapján egyebek között az olvasható, hogy: „Játékbiztonság: Játszószereink megfelelnek a legszigorúbb biztonsági előírásoknak. Célunk, hogy kiküszöböljük azokat a veszélyeket, amelyeket a gyermekek nem láthatnak előre, bár nem kényeztetjük el őket teljesen, fontos annak a megtanulása, hogyan birkózhatsz meg a veszélyekkel szabályozott környezetben. Játszószereink segítenek a gyermekeknek kifejleszteni azokat a képességeket, amelyek ahhoz szükségesek, hogy sikeresen tudjanak mozogni a játszótéren kívüli világban is.

Tanúsítás: A KOMPAN gyártási és értékesítési folyamatai kidolgozott rendszer szerint működnek, valamint képviselőnk ISO 9001 minőségtanúsítási-, ISO 14001 környezetközpontú irányítási-, és ISO 28001 munkahelyi egészségvédelem és biztonság irányítási rendszer szerint tanúsított. Az általunk forgalmazott valamennyi berendezés megfelel az MSZ EN 1176. sz. szabvány vonatkozó fejezeteiben meghatározottaknak. A szabványnak való megfelelést minden egyes játszószer esetében a független TÜV laboratóriumaiban kiállított jegyzőkönyvek tanúsítják.”

Ez utóbbi minden eddig kihelyezett és a jövőben kihelyezendő közterületi, illetve intézményi eszközre feltétel Budaörsön.

**■ Mi alapján döntenek el, hogy melyik játszótérre, városban hova kerüljenek az új eszközök?**

Az új eszközök telepítésénél, elhelyezésénél prioritást élvez a bontásra kerülő eszközök pótlása. Természetesen figyelembe vesszük a lakossági igényeket, képviselői jel-





zéseket is, valamint lehetőség szerint bővítjük az eszköz állományt. Tavaly nagyrészt pótlás történt.

**■ Van-e a játszótereknek életkori ajánlása, vagy csak az egyes eszközöknek?**

A játszóterekhez külön életkori ajánlás nincs és nem is szükséges, mert egy játszótéren belül több korosztály igényeit vesszük figyelembe és igyekszünk minél szélesebb funkciójú lehetőséget biztosítani egy-egy területen. Az eszközöknél azonban mindig fel van tüntetve az adott eszköz korosztályos besorolása. Természetesen gyerekfüggő, hogy egy eszköz a korosztályos ajánlás mellett valóban ajánlott-e az adott kicsinek, hiszen nem ugyanazon időben indulnak el, a mozgásuk, mozgáskoordinációjuk sem egyforma. Vannak, akik segítséget igényelnek például a mászóka, csúszda használatakor, vannak, akik nem, de a szülőknek természetesen egyénileg mérlegelniük kell és figyelni a gyerekekre.

**■ Ezzel egyetértve, mégis ahol eddig a magasban egy biztonságosabb, zártabb konstrukció volt, oda hogyan kerülhetett most egy veszélyesebb, nyitottabb építmény?**

Engedje meg, hogy kicsit személyesebb hangvételben válaszoljak erre. Húsz éve vagyok főkertész, de elsősorban négy kiskorú gyermek anyukája. Ezért ez a kérdés mellbe vágott, hogy akár az önkormány-

zatról, akár személyemről miért feltételezi bárki, hogy veszélyes eszközt telepítenék. Mindig fontos volt a városvezetés számára, hogy olyan használható, igényes eszközök kerüljenek kihelyezésre a játszóterekre, intézményi udvarokra, amelyek a gyermekek számára használható, funkcionálisak és biztonságosak. Nem feltétlenül a túl színes vagy túlságosan összetett játék a megfelelő, mert sokszor az egyszerűbb több. A játszótér a mozgás, a fizikai és pszichés fejlődés színtere, itt alakulnak ki először a társas kapcsolatok, a viselkedési és magatartásformák. József Attila sorai nem veszítettek érvényükből: „Játszani is engedd...”, mert a játék örök és öröm. Azonban a kisebb gyermekek, illetve a segítséget igénylő gyermekek igenis – erre sajnos hazánkban nincs jogi szabályozás – csak a szülővel/szülőikkel mehessenek a játszóterekre!

Visszatérve a korosztályos eszközökre, a fent említett Clementis utcai játszótér a maga kicsi méretével számos korosztály igényeit elégíti ki. A kicsik (0-3 év) számára 9 eszköz és a nagyoknak (10 év fölöttiek) sportpálya áll rendelkezésre, azonban az éppen fizikai határait próbálgató 4-7 éveseknek nem volt kihívás korábban egyik eszköz sem. Ezért került ide a „kritikát kiváltó” csúszda vár és éppen az apróságok miatt nem került rá létra vagy rámpa, mert számukra így nem megközelíthető. Az alapvető és szükséges eszközök a játszótéren már korábban telepítésre kerültek: hinta (mozgáskoordináció), homokozó (finommotorika), játszóház (szerepjátékok, bújócska), de megtalálható ott számos rugósjáték, libikóka, forgó korong, lépkedő és fejlesztő játékként madárfészek hinta is. Való igaz, hogy így a kisebb korosztály csúszda nélkül maradt, de reményeink szerint nem sokáig, mert már vizsgáljuk az ő számukra is használható eszköz elhelyezését. Szeretném megjegyezni továbbá, hogy a közterületi játszóterek eszköz cseréje, illetve bővítése nem fejeződött be, folytatjuk 2021-ben is a költségvetés elfogadását követően, az abban e célra biztosított előirányzatnak megfelelő ütemben.

B. É.

ILLEGÁLISAN SZÉLESÍTETTEK KI EGY GYALOG ÖSVÉNYT A NAPHEGYEN

## „ÖNKORMÁNYZATI TERÜLET, BELÉPÉS TILOS!”

**Az engedély nélküli útszélesítés leállt és az önkormányzat feljelentése nyomán a rendőrségnek kell a következő lépést megtennie az ügyben. Mivel közeledik a tavasz és remélhetően egyre többet mehetünk kirándulni, kérdés, hogy mit találunk majd a Liliom utca után a Naphegyen.**

**■ „Önkormányzati terület, belépés tilos!”** feliratú tábla jelent meg még a múlt év végén a Nap-hegyen, amit nemcsak az arra lakók, de a kirándulók sem igazán értettek.

Lőrincz Mihály műszaki ügyosztályvezetőtől a következő magyarázatot kaptuk: „*Állampolgári bejelentés során jutott tudomásunkra a Liliom utca végén történő földmunka, ami együtt járt az ott levő növényzet, fák kivágásával. Azonnal helyszínre ment a közterület-felügyelet járőr párosa és megállapították, hogy engedély nélkül illegálisan szélesítettek ki egy gyalog ösvényt, belemarva a partoldalba az önkormányzat tulajdonában levő védett ingatlanon. A szemrevételezés során valószínűsíthető volt, hogy a munkálatok indoka a szomszédos magán tulajdonban levő ingatlan megközelíthetősége volt. Az önkormányzat azonnal intézkedett lezárta az erdőirtáshoz vezető utat ezzel megakadályozva, hogy a munkagépek be tudjanak menni. Ezzel egy időben rendőrségi feljelentést tettünk ismeretlen tettes ellen lopás és természetkárosítás miatt. A*

*rendőrség feladata lesz a kárt okozó kiderítése és ezt követően lehet a kárigényünket érvényesíteni.”*

A problémával megkerestük a Duna-Ipoly Nemzeti Park területért felelős munkatársát is, hogy ők, mint a természetvédelmi terület gazdája, mit tettek, tehetnek, de nem hivatalosan (mivel ahhoz, hogy a sajtónak nyilatkozzon hosszas engedélyezési eljárásra lett volna szükség) csak annyit tudtunk meg, hogy a térképen azt látta, a szóban forgó rész a nyilvántartásuk szerint nem védett terület. De ha az lenne, ők akkor sem hatóság, tehát érdemben szintén csak jelezni tudnák a hatóságoknak, ha engedély nélkül nyúl valaki hozzá az erdőhöz, és a feljelentést az



önkormányzat ez esetben már megtette.

A jelenlegi helyzet tehát: az engedély nélküli útszélesítés leállt és a rendőrségnek kell a következő lépést megtennie az ügyben megtennie.

EE

**Nyomtatás  
Spirálozás  
Névjegykártya  
Szórólap**



**Fénymásolás**

**HOL?**



**Budaörs,  
Szabadság út 137.**  
(fsz. a parkra néző oldalon)

**NYITVA:**  
h.-cs.: 9<sup>30</sup> – 17<sup>00</sup>  
p.: 9<sup>30</sup> – 15<sup>00</sup>

EGYÉB IDŐPONT  
TELEFONON  
EGYEZTETHETŐ

**06 30/645-4643**  
vagy  
**06 30/192-6676**

**KICSIT ADTOK,  
MI NAGYOT  
ÁLMODUNK!**

Támogasson minket adója 1%-ával!  
*Köszönjük!*

**Adószámunk:  
18711389-1-13**

BUDA-KÖRNYÉKI LÁTÁSSÉRÜLTEK  
KÖZHASZNÚ EGYESÜLETE  
Cím: 2040 Budaörs, Szivárvány utca 5.

Telefon/fax: +36 (23) 428 728  
Mobil: +36 (20) 465 6460

**IRODA XPRESSZ SZÁMÍTÁSTECHNIKA -  
IRODATECHNIKA SZAKÜZLET ÉS SZERVIZ**

**KUPON**

-15% kedvezmény javítási munkadíjból, 1 alkalommal használható fel

Új-használt laptop, pc adás-vétele, tablet, kéziszerszámok, monitorok, nyomtatók, pc alkatrészek, fénymásolók, irodaszer, LED izzók, GPS, tintapatronok, tonerek, kábelek, vírusirtás, programok telepítése, Wifi beállítás, rendszergazdai munkák

**23-331-327**

Nyitvatartás: H.-P.: 09<sup>00</sup>-18<sup>00</sup> E-mail: info@irodaexpressz.hu

**Törökbálint Bartók Béla u. 15.**

**DÖNER KEBAB  
PREMIUM ÉTTEREM House**



**Rendelés telefonon: 06 70/676-7026**  
vagy a **futárszolgálatoknál** az interneten keresztül

**Karvázy Optika**

**OPTIKAI SZAKÜZLET**

- szemüvegekészítés, javítás
- speciális lencsék számítógéphez, vezetéshez, sportoláshoz
- kontaktlencsék, ápolószerek nagy választékban
- multifocális lencsék
- fényre sötétedő üveg és műanyag
- vékonyított lencsék

**5000 Ft-os vásárlási utalvány**

KORLÁTLAN IDEIG BEVÁLTHATÓ SZEMÜVEG KÉSZÍTÉS ESETÉN

**2040 Budaörs, Szabadság út 56. (CBA mellett)**  
Nyitva tartás: h.-p. 10-18-ig Tel.: 06 23 440-500

**Hollósy**  
-cukrászat-



BUDAÖRS, Ibolya utca 1.  
Tel.: 23/420-840 | Nyitvatartás: mindennap 10-19 óráig  
www.hollo-sy-cukrasz-at.hu | info@hollosy-cukrasz-at.hu  
facebook.com/hollo-sy.cukrasz-at



„MI KÉSZÍTJÜK A KONCERTHEZ A MIKROFONT”

# A VILÁGON EGYEDÜLÁLLÓ AGYELEKTROD-GYÁRTÁS

**Van a Stefánia utcában egy bontás alatt álló ház, aminek a homlokzati vakolata alól freskó került elő. A szecessziós falfestményeket az építkezés során restaurálni fogják, amit az építető Papp László, a Neuronelektrod Kft. tulajdonos-ügyvezetője erősített meg lapunknak. Cége jelenleg a lakótelepen működik egy bérleményben, és legalább olyan érdekes, mint a festmény, ugyanis agykutatáshoz használt mikroelektrodokat fejlesztenek és gyártanak.**

Budaörsön mindig éri valami meglepetés az embert. Hol egy százhusz éves freskó kerül elő egy bontásra ítélt házon, hol meg kiderül, hogy a városban a világon egyedülálló gyártástechnológiával állítanak elő agykutatáshoz használatos elektrodokat. E két, egyenként is jelentős szenzáció meg éppenséggel szoros összefüggésben áll egymással.

Kezdjük a Neuronelektrod Kft. történetével! A vállalkozás mikroelektrodokat gyárt kézi technológiával, melyeket szerte a világban a legnevesebb intézmények (például a Harvard, Stanford, az oxfordi, tokiói egyetem, Max Planck Intézet, Kínai Tudományos Akadémia stb.) használnak az agykutatásban. A 2005-ben indult családi vállalkozás apránként épült fel. Jelenleg a lakótelepen bérelt műhelyben Papp László villamosmérnök, a cég alapítója családtagjaival és alkalmazottaival dolgozik. Titkos gyártástechnológiával az elektrodokat mikroszkóp alatt készítik. Az apró részek meg-

munkálásához pedig a cégalapító mérnök saját fejlesztésű és építésű szerszámait használják.

Papp László még egyetemistaként kapcsolatba került az egészségügyi eszközök fejlesztésével, amikor egy tudományos diákköri munka keretében magzati EKG-t kellett készítenie, majd több, más szabadalma lett. A mikroelektrodok gyártásával foglalkozó cég létrejött egy szomorú esetre vezethető vissza. „A feleségemnek agydagánata volt, kilenc évig gyötrődött a betegséggel. Bejártam vele a neurológiai klinikára és ott kerültem kapcsolatba Halász Péter professzorral. Őt kérdeztem meg egyszer, hogy miben tudnék segíteni...” A professzor úr Clevelandben, egy konferencián látott egy csík-elektrodot, és olyat szeretett volna. Míg feleségét a kórházban áptották Papp László otthon ezen az elektrodon dolgozott.

„Ott voltam egy műtéten, ahol egy ilyen beültetett elektrod segítségével megállapított helyen kellett operálni. A műtét során is mértek ezzel az elektrodokkal a pontosítás végett. Rövidesen jött egy roham, és az orvos, aki a monitort figyelte, megszólalt: négyes és az ötös pont között kell operálni! Hát én ekkor libabőrös lettem...” – mesélte. A beteg azóta tünetmentes.

„Erről az eljárásról előadást tartottam egy orvostechikai konferencián, ahol odajött hozzám az Akadémia Pszichológiai Intézetének professzora, Karmos György, hogy tudnék-e olyan kicsi elektrodot készíteni, ami az egyes idegsejtekről biztosít elvezetést” – folytatta a történetet a mérnök. És igen, tudott készíteni, amit egy amerikai-magyar tudományos együttműködés keretében kivitték a Stanfordi Egyetemre kutatáshoz. Ekkor látta meg a Plexon Inc. képviselője, aki jelezte, hogy

ilyen elektrod őket is érdekelné. „Majd szerződést kötöttünk arról, hogy évi 40 darabot szállítsunk le belőle számukra – így kezdődött a világsiker. A megrendelt mennyiség mára évi 500 darabra nőtt.” Mindezek a mikromechanikai szondák az agykutatás elektrofiziológiai területének fontos eszközei, képletesen szólva „mikrofonjai”.

„Kidolgoztam ezt a módszert és ez a mi titkunk. San Diegóban voltunk egy agykutató-világkonferencián, ahol többen is ki akarták deríteni, de persze nem mondtuk el. A létünk, családjunk biztonsága függ tőle” – mesélte az ügyvezető.

Papp László öt éve él Budaörsön. A környéken keresgélve találtak a jelenlegi otthonukra. A cég további fejlődési lehetőségei miatt pedig szeretnék egy új, saját telephelyet építeni a városban. Ehhez a központban találtak megfelelő telket, a Stefánia utcában. Eleinte úgy tűnt, hogy minden gyorsan megy majd, de aztán jöttek a nehézségek. „Először az eredeti épületet szeretnénk volna felújítani, bővíteni, de az állapota ezt egyáltalán



nem tette lehetővé. Terveztettünk egy új, egyszerű épületet, hagyományos külső stílusban, de a terv nem kapta meg a jóváhagyást. Ezután terveztettünk egy másikat, modern formában” – osztotta meg velünk Papp László. Nyáron, 2019 augusztusában dr. Vándor András, a Budaörsi Városvédő Egyesület elnöke



fedezte fel, hogy festés van a homlokzat omladozó vakolata alatt. „Eljött, és kérte, hogy tüzetesebben megnézhesse. Az utcai homlokzat négy ablaka fölött találtak egy-egy festménybetétet, és az egyikben ott van az évszám is, 1902” – folytatta a történetet a cégvezető. Bár érvényes bontási engedélyük volt, számára egyértelmű volt, hogy enged Vándor Andrásnak, aki készítettett egy művészettörténeti tanulmányt. Ennek alapján a polgármesteri hivatal helyi védelem alá helyezte az épületrészt. Tehát ismét át kellett tervezetni az új épületet...

A sok akadály ellenére Papp László nem bánta meg, hogy a városunkban költözött, hogy ide hozta a találmányát és az üzemét, és szerinte fontos a szecessziós freskó, a régi falszakasz megmentése is. „Budaörs hasznos polgára szeretnék lenni, és örülök, hogy hozzájárulhatok a történeti értékeinek megmaradásához” – jegyezte meg.

BÖRHEGYI ÉVA

A TELJES CIKK ITT OLVASHATÓ:  
<https://budaorsinaplo.hu/a-vilagon-egyedulallo-agyelektrod-gyartas-budaorson/>

# A betegeket választotta

**A budaörsi szakrendelő új szakmai vezetőjének első feladata az egynapos sebészet újraindítása volt a járványszünet után. De dr. Majzik Ernő orvos igazgatói kinevezése a járóbetegeknek is jó hír, hiszen a szakmai paletta bővítése, a várakozási idők csökkentése számára is prioritás.**

**Örvendetes, hogy újra működik az egynapos sebészet – írja valaki kinevezése kapcsán a Facebookon –, de vajon elég figyelem jut-e majd a járóbeteg-ellátásra?**

Mindenképpen! Bővítéseket tervezünk; az a cél, hogy a korábbinál is több diszciplína legyen jelen a szakrendelőben, a legkeresettebb szakmák esetében pedig minden nap legyen rendelés. Ebben a tekintetben az ortopédiát és a traumatológiát emelném ki, különösen az utóbbit. Jó lenne, ha egy friss sérüléssel senkinek sem kellene elmenni a városból távolabbi ellátóhelyre.

**Mik a korlátai a bővítésnek?**

Objektív akadály a finanszírozási plafon, magyarán az, hogy az egészségbiztosító húz egy vonalat, amin túl az ellátásokat már nem fedezi. Ez szakmánként eltérő. Törekednünk kell rá, hogy nagyobb volumeneket kapjunk, ami persze elsősorban nem rajtunk múlik. A következő az emberi tényező: Magyarországon a gyógyításban hiányszakmák alakultak ki, néhány területen országos orvoshiány van. Amihez hangsúlyosan hozzá kell tenni a nővérhiányt is – asszisztens nélkül nincs rendelés. A megoldásban sokat számítanak a személyes kapcsolatok; örömteli, hogy több neves kollégát sikerült elhívnom Budaörsre.

**Érinti-e a lehetőségeket az egészségügy most zajló átszervezése, az állami és a magánellátás szétválasztása?**

Egyre több részletszabály válik ismertté. Üzemeltetőnk magántulajdonban van, aminek sok előnyét látjuk, ugyanakkor állami feladatot látunk el, ezért bízom benne,

hogy ebben a tekintetben sem a nálunk dolgozó orvosoknak, sem a budaörsi betegeknek nem kell aggódnuk. Az orvosok akkor is engedélyt fognak kapni, és tovább gyógyíthatnak az intézményben, ha főállásuk máshol van, például valamelyik kórházban. Persze lesznek további adminisztratív és szervezési feladataink ezzel kapcsolatban – figyeljük is a születő szabályok nüanszait, hogy felkészülhessünk a pozitívumokra és a negatívumokra is, és március elején ne legyen semmiféle zökkenő.

**Az említett szakmákon kívül hol lát még lehetőséget a fejlődésre?**

Január elsején vettem át az orvos igazgatói szerepkört, a szakrendelések szintjén most tekintem át az intézmény működését. A neurológiát erősíteni szeretném, ennek kapcsán idegsebészet indításában is gondolkodunk – ez hiányzik jelenleg –, ami persze a NEAK-on és az NTK-n is múlik. Jelöltjeim mindenesetre vannak ezeknek a területeknek az ellátására. Aztán van pár szakma, ahol nagyon hosszúak a várakozási idők, ilyen például a bőrgyógyászat. Az igény olyan nagy, hogy még messzi vidékekről is hozzánk zárandokolnának a betegek, ha nem szűkítenénk a budaörsiekre az ellátást. Az engedélyezett volumen teljesen kihasználjuk. A kardiológia területén kifejezetten jól állunk, de azért ott is lehetne fejleszteni. És végül van pár hiányszakma, ahol a helyzet országosan nehéz – például a gasztroenterológia –, vagy ahol egyenesen kritikus, mint az endokrinológia, aminek az ellátása még a megyei kórházakban sem sikerül mindenhol. Jó lenne az összes szakterületet úgy fejleszteni, hogy a várólisták rövidebbek legyenek.

**A Budaörsi Egészségügyi Központ harmadik ellátási lábáról, a sürgősségi ügyeletről valahogy ritkábban esik szó, inkább csak abban az összefüggésben, hogy „akut problémával érkező páciens ellátatlanul nem marad”.**

Pedig az ügyelet az egyik legfontosabb szolgáltatásunk. A sürgősségi rendszer létrehozása alapvetően változtatta meg a betegellátást, megkönnyítette, hogy az akut esetek gyorsan a szakellátásba kerüljenek. A rendszer nyugatról jött be hozzánk, és nagyon örülök, hogy Budaörsön sürgősségi ellátásban tudunk gondolkodni. Kiváló kol-

legák adják az ügyeletet 24 órában, ez nagy dolog; célunk itt is az optimalizálás és a minél szélesebb ellátási spektrum. Mindehhez Budaörsön az utóbbi másfél évben hétfélig gyermekügyelet társul, ami nagy biztonság-

vetség, az IHF meghívott a hétfős sebészeti bizottságába, ami óriási megtiszteltetés. Ez a munka rengeteg utazással jár a világban – amit egyébként nagyon szeretek –, viszont a sebészi tevékenységemet erősen



érzetet ad a lakosságnak. Ha valami baj van a gyerekekkel, hétfélig sem kell Budapestre rohanni és ott várakozni hosszú órákon keresztül. Elég bejőni a rendelőbe, ahol fél órában belül orvos elé kerül a gyermek.

**Sportorvosi múltjával és jelenével kapcsolatban nyilván sok kérdést kap.**

Egyetem után Székesfehérvárra kerültem Sánta Ernő tanár úrhoz, az ország leg híresebb kézsebészéhez. Ott dolgozott Abkarovits Géza is, aki elsősorban térdekkal foglalkozott. Engem már egyetem alatt is érdekelt a sportsebészet, és amikor Géza jelezte, hogy megszervezi a sportsebészeti rendelést, egymásra találtunk; a munkamorálunk is eléggé hasonlós. Műtőt is kaptunk – ez 1995 őszén történt –, a dolog aztán erőteljesen kinötte magát.

1998-ban kerestem meg az Alba Volán, hogy legyek a csapatorvosuk. Balatoni gyerek vagyok, télen persze korcsolyáztunk, de sráckoromban jégkocikat igazából csak tévében láttam, nem volt akkora divatja akkoriban. A következő években azután labdarúgó-, kézilabda- és kosárlabdacsapatoknak is szerződött orvosom lettem.

**Hogyan fért mindez az idejébe?**

Sebészként nekem azért nem kellett a kispadon ülni. Ez alól kivétel a legerősebb kötelék, a jégkorong: a férfíválogatott mellett 2003-tól dolgozom, őket túsírára is elkísérem. Így is eljött a pont, amikor döntennem kellett. 2007-ben a nemzetközi szö-

akadályozta volna. Végül visszautasítottam az ajánlatot. Másfelé fordulhatott volna a pályám, de maradtam a betegek mellett.

**Bánja?**

Havonta legalább egy hetet biztos távol kellett volna töltenem a sebészi feladatoktól. Vajúdtam egy ideig, és megmondtam, hogy ezt nem tudom vállalni. A feleségem korábbi ötvenöt éves magyar válogatott jégkorongozó, világ bajnokságokon is részt vett. Jelenleg ő az egyetlen magyar női nemzetközi vezetőbíró, körbeutazza a világot helyettem is.

**Szabadidőből mostanában így sem juthat túl sok Önnek – kész szerencse, hogy a járvány miatt nincs is hová eljárni. Mi hiányzik a legjobban?**

A találkozók a barátokkal, az összejövetelek. És persze a színház, mozi! Sőt még az étterem is hiányzik nagyon. Kedvelem a jó ételt, a meghitt környezetet. Egy kockás abroszos helyen az egyszerű, házi étel is nagyon jól tud esni, ha úgy tálalják. Egyik kedvencünk a budaörsi Budakert.

**Sportolás?**

Rendszeresen karbantartom magam. Reggel negyedóra átmozgató edzés a Kettlebell nevű eszközzel, azután háromnegyed óra futás. Hétfélig az adagot megemelem; ha nyáron lent vagyunk a Balatonon, reggelente a parton futok. Az a másfél óra olyan nekem, mintha egy napra teljesen kikapcsolnék.

ITT KÖNYVTÁROS 23 ÉVE AZ ÚJ IGAZGATÓ

# ÚJ IGAZGATÓ, ÚJ HONLAP, ÚJ TERVEK...

**A Budaörsi Gróf Ber-  
csényi Zsuzsanna Városi  
Könyvtár élén 2021.  
január 1-től új intéz-  
ményvezető áll Temesi-  
né Haag Beatrix szemé-  
lyében. Az olvasók jól  
ismerik, hiszen 23 éve  
könyvtárosként itt dol-  
gozik. Mint mondja: elő-  
dei munkáját tisztelet-  
ben tartva, az olvasók  
érdekeit szem előtt tart-  
va vállalta el az intéz-  
mény vezetését és terve-  
zi a jövőt.**

Mint ismert, a korábbi igazgató Csabay Károly néhány hónapja felmondott, és az önkormányzat pályázatot írt ki az állásra. Erre jelentkezett Temesiné Haag Beatrix. Kinevezéséről a pandémiás, rendkívüli helyzetben ezúttal nem a képviselő-testület döntött, hanem miután a rendkívüli jogrend szerint az Országos Széchényi Könyvtár Könyvtári Intézetében elbírálták a pályázatot, amit a könyvtár dolgozóinak szakvéleménye egészített ki, a budaörsi polgármester, Wittinghoff Tamás saját hatáskörében bízta meg az intézményvezetőt, öt évre.

Mint Temesiné Haag Beatrix lapunk kérdéseire válaszolva elmondta, közel negyvenéves tapasztalatát (ebből 23 év óta itt könyvtáros) ötvözi elődei munkájának tiszteletben tartásával. Tervei között szerepel a már korábban megkezdett úgynevezett állományaspasztás folytatása, mely főleg elavult szakkönyvek, tönkrement példányok selejtezését jelenti, és ezzel párhuzamosan az olvasói igények kielégítése érdekében folyamatos az állománybővítés is. Bár sok felajánlás érkezik a lakosság részéről, ezeket a könyveket nem

minden esetben tudja a könyvtár átvenni, ugyanis állandóan helyhiánnyal küszködnek. Tehát csak akkor tudnak ajándék könyveket fogadni, ha felszabadul egy kis hely a szabadon elvihető könyvek polcán, illetve duplikáció esetén az állomány elhasználódott példányaikat cserélik le. A városi közkönyvtár legfontosabb feladata ugyanis – hangsúlyozta az új igazgató –, hogy az olvasók igényeinek megfelelő könyveket szerezzék be, az ezen felül érkezők tárolását nem tudják megoldani.

A járványügyi korlátozó rendelkezések miatt a könyvtár jelenleg és legalább március 1-ig nem lehet nyitva a hagyományos értelemben, de az élet nem állt meg a falai között. A november 11-i bezárást követően a könyvtár dolgozói leltárt készítettek a hatalmas, mintegy ötezer kötetnyi állományról és ugyanúgy folytatták az újdonságok beszerzését, mint azelőtt. Illetve január végén bevezették, hogy a korlátozások idején e-mailen vagy telefonon leadott rendelés alapján összekészítik az olvasók által igényelt könyveket vagy egyéb kölcsönözhető anyagot – a zenei könyvtárból is –, melyeket az ideiglenes nyitvatartási időben a bejáratnál lehet átvenni. Az időseknél bíznak abban, hogy akad olyan családtag vagy ismerős, aki segít ebben, mert a könyvtárnak sem emberi, sem anyagi erőforrásai nincsenek arra, hogy házhoz szállítsanak.

A korlátozások után az új könyvtárigazgató folytatni kívánja az évtizedek óta rendszeres könyvtári esteket, de terve szerint egy korábbi, népszerűbb délutáni időpontban. A meghívott előadókat pedig a kulturális társintézményekkel egyeztetve választják majd ki, illetve az események népszerűsítése érdekében szeretnék szorosabbra fűzni a kapcsolatot valamennyi helyi médiummal.



Mint megtudtuk, a közeljövőben két új munkatársa is lesz még a könyvtárnak, mert Beatrix igazgatói kinevezésével és egy könyvtáros (Alföldi Gabriella) távozásával két álláshely üresedett meg, melyeket hamarosan betöltenek.

Számítani lehet továbbá a nyitvatartási idő módosítására is. A hétköznapi nyitvatartási idő meghosszabbodik, ugyanakkor szerdánként zárva lesznek, hogy legyen idejük a belső munkákra, illetve a dolgozók el tudjanak menni szakmai konferenciákra, frissíthessék tudásukat. Ezen kívül tervben van a kölcsönzői tagdíj emelése, ami igen régóta változatlan. Az új intézményvezető hosszabb távú terve között pedig az épület bővítése is szerepel, ami azonban értelemszerűen nem rajta múlik, hanem a fenntartó, Budaörs Város Önkormányzata anyagi lehetőségeitől függ. Addig is a meglévő könyvtári tereket fogják átalakítani a jobb helykihasználás érdekében.

Temesiné Haag Beatrix végül felhívta a figyelmet az új honlapjukra, ahol naprakész információk találhatóak az aktuális helyzetről, a legfrissebb beszerzésekről és könyvajánlók is segítik a tájékozódást az óriási kínálatban.

B É

## Egy új, kiegyensúlyozott élet kezdődik!

AMIKOR RÁJÖSSZ, HOGY CSAK EZ AZ EGY VAN...

Amikor végre szeretnél törődni azzal, hogy  
- testileg és szellemileg is karbantartsd magad,  
- illetve a már kialakult panaszokat enyhítsd  
vagy végre elfelejtsd!

ITT LENNE AZ IDEJE, NEM IGAZ?

## Jó hír, hogy ez könnyebb, mint gondolnád!

Itt a Testelixír Test Harmónia Mozgás  
Stúdióban természetgyógyászként lelkesen  
dolgozunk azért, hogy

- Testi és mentális oldásokkal tegyük nyugodtabbá mindennapjaidat
  - Bowen kezelésekkel segítjük szervezetedet újra harmonikussá tenni
  - Stabil állapotba hozunk, öngyógyító folyamatokkal regenerálunk
- EZUTÁN ÚJRA FIATALNAK, ERŐSNEK,  
ELLENÁLLÓNAK ÉRZED MAGAD,  
FRISS LEENDŐLETTÉ VÉVE A MINDEN-  
NAPOK AKADÁLYAIT, ÉS KORÁBBAN  
NEM TAPASZTALT HARMÓNIA TESZI  
KIEGYENSÚLYOZOTTÁ ÚJ ÉLETEDET.**

## Igen, Neked szól ez!

Ha már elegend van a külvilág letaglózó ingeriből, és a menekülés helyett inkább befelé figyelve stabilabbá fejlesztenéd testi és mentális egyensúlyod, - ami természetes pajzsoként véd Téged a környező világ támadásai ellen.

A nálunk alkalmazott alternatív, lágy manuális technika, a keleti mozgásformák segítségével lesznek! Elég csak a parkokban Tai chi ző emberek arcát és mozgását szemügyre venni. Ők harmóniában élnek környezetükkel, végtelen békét sugároznak, és köszönik szépen jól vannak.

**VAJON NÁLAD MI A HELYZET? SZÍVESEN  
MEGVALÓSÍTANÁD KIEGYENSÚLYOZOTT  
STRESSZMENTES, HARMONIKUS  
ÚJ ÉLETEDET? IGY KEZDJ HOZZÁ!**

A leginkább hatékony, gyors módja, hogy Te is elérd, elkezdj új életedet, az ha most felhívod a következő telefonszámot, és érdeklődsz, időpontot kérsz a kezdéshez. Mire is várnál? Telefonálj egyet most! Nincs kötelezettség, nem emelt díjas a hívás, alig egy perc múlva remek információkkal leszel gazdagabb.



TESTELIXÍR

Test Harmónia Mozgás Studio

**Hívod ezt a számot most!  
0620/200-5910**

## JK Rendszerek

www.jkrendszerek.hu

2051 Biatorbágy, Vasút utca 7.



**Számítástechnikai eszközök**  
forgalmazása, karbantartása és javítása.

Cégek, irodák és üzletek részére  
rendszergazdai feladatok ellátása,  
IT rendszer üzemeltetése.

Kiemelten Budapest, Biatorbágy, Páty, Etyek,  
Budakeszi és Telki környékén  
állunk ügyfeleink rendelkezésére.

P R D O X  
SECURITY SYSTEMS



**Riasztó rendszerek**  
telepítése és karbantartása.

**Kamera rendszerek**  
telepítése és karbantartása.



TECHSON

noVus

HIKVISION



2051 Biatorbágy, Vasút utca 7.  
+36 20 229-49-94 • info@jkrendszerek.hu  
www.jkrendszerek.hu • f / JKRendszerek

## AZ IDEJÉBEN FELISMERT MELLDAGANAT GYÓGYÍTHATÓ! A LEHETŐSÉG ADOTT! ÉLJEN VELE!



BUDAPEST FŐVÁROS  
KÖRMÁNYHIVATALA

**A SZŰRŐVIZSGÁLAT  
DÍJMENTESEN  
IGÉNYBE VEHETŐ!**

**A vizsgálat helye és ideje:**  
Szent János Kórház

1125 Bp., Diós árok 1.,  
tel.: +36 (1) 458-4509.

**2021. február – március.**

A Budaörsön lakó, 45-65 év közötti asszonyok,  
akik utolsó mammoográfiai vizsgálata óta  
eltelt 2 év, névre szóló meghívót kapnak  
mammoográfiai szűrővizsgálatra.

**KÉRJÜK, TEGYEN ELEGET MEGHÍVÁSUNKNAK, VEGYEN  
RÉSZT ÖN IS A MAMMOGRÁFIÁS SZŰRŐVIZSGÁLATON!**

BUDAPEST FŐVÁROS KÖRMÁNYHIVATALA NÉPEGÉSZSÉGÜGYI FŐOSZTÁLY // TEL.: +36 (1) 465-3823.

BÁRDY PÉTER: „TÖBB MEGOLDÁS  
LEHETSÉGES, TALÁLJUK MEG  
KÖZÖSEN AZ OPTIMÁLISAT”

## Tűz-, munka- és egészségvédelem a korona vírus árnyékában is

Vajon ki a felelős, ha a dolgozót otthoni munkavégzés közben éri baleset, eltöri a lábát vagy mondjuk megégeti magát a vasalóval? Nem, sokszor egyáltalán nem egyértelmű a válasz. Bárdy Péter tűz-, munka- és egészségvédelmi szakértő szerint a megfelelő szabályozásra home office-ban talán még nagyobb szükség van, mint egyébként.

A korona vírus árnyékában az egészségvédelem mellett egyre többen veszik komolyan a tűz- és munkavédelmet is. Magyarországon minden működő, bejegyzett vállalkozásnak kötelező tűzvédelmi szabállyal rendelkeznie, és ha egy esetleges ellenőrzéskor kiderül, hogy nincs, a vállalkozás akár milliós nagyságrendű büntetésre is számíthat. Egy jól elkészített szabállyal azonban nemcsak ezt, hanem az ennél nagyobb bajt is megelőzhetjük, nevezetesen, hogy veszélynek legyenek kitéve a dolgozóink és az értekeink – mondja lapunk kérdéseire válaszolva Bárdy Péter tűz-, munka- és egészségvédelmi szakértő. Hozzátéve, hogy a megfelelő szabályozásra home office-ban, illetve távmunkában talán még nagyobb szükség van, mint amikor mindenki a munkahelyén végzi a feladatait.

Hiszen vajon ki a felelős, ha a dolgozót otthoni munkavégzés közben éri baleset, eltöri a lábát vagy mondjuk megégeti magát a vasalóval? Nem, sokszor egyáltalán nem egyértelmű a válasz. „Sokszor nagyon vékony a jég, amin át kell kelni a szabályosság tengerén. Hiányos szabályzatok, elmaradt vagy rosszul szervezett oktatások (változott az oktatási törvény is!) esetén komoly problémát generálhat magának a vállalkozás. Egy munkaügyi perre rámehehet a cég hírneve és akár a vagyona is. Azt szoktam mondani az ügyfeleimnek, hogy mivel egy feladatra legtöbbször több megoldás lehetséges, találjuk meg közösen az optimálisat.”

És ha már szóba került az oktatás: Bárdy Péter és munkatársai személyes találkozások nélkül, online is megtartják a munkavédelmi, egészségvédelmi és tűzvédelmi képzéseket. Az új munkatársat regisztrálják a zárt oktatási felületükre, ahol belépés után el tudja olvasni, vagy le tudja tölteni a szükséges tananyagokat, majd a végén vizsgázik, melynek sikerességéről e-mailt kap. Az oktatási területeik: általános tűz- és munkavédelmi; anyagmozgatás; munkavédelmi alapok; képernyő előtti munkavégzés; kiegészítő.

„Elsősorban Budapest és Pest megye területén működő cégek tevékenységét tudjuk segíteni. Keressenek bátran, ha bármilyen működéssel, engedélyezéssel kapcsolatos problémát kell gyorsan és szakszerűen megoldani! Partnereink többek között építőipari kivitelezéssel, termelő tevékenységgel, szálláshely és egyéb szolgáltatással foglalkozó társaságok, de nyitottak és felkészültek vagyunk más ágazatokra is. Felelősségbiztosítással és széles körű szakmai tapasztalattal rendelkezünk” – zárta a bemutatkozást Bárdy Péter.

BŐVEBBEN:

<https://bardy-peter.hu/>

Tel.: +3620/988-1181

Email: [builtteam@t-online.hu](mailto:builtteam@t-online.hu)



NE CSAK KARÁCSONYKOR SEGÍTS...

# ÖSSEJT TERÁPIÁRA GYÚJTUNK BENEDEKNEK

**Kérjük, hogy akinek módjában áll utalni a cikk cégén található számlaszámra, akár milyen csekély összeget, az tegye meg! Egy pozsonyi terápiás központban 2021 áprilisában végeznék el Benedeken az első összejt terápiás beavatkozást, de egy kezelés 6500 euróba kerül, és két-három ajánlott.**

Benedek 2006 februárban született, és amikor a szülei hazavitték a kórházból, egy darabig úgy tűnt, minden rendben van. Majd bár látták, hogy nem úgy fejlődik, mint a nagyobb testvére kisbaba korában, a gyermekorvosuk mindig azt mondta, nem egyformák a kicsik, ne hasonlítgassanak, ne aggódjanak. Míg nem egy játszóházban beszéltek rá az édesanyát, hogy vigye el a – főként autisztikus tünetekkel rendelkező – kislányt kivizsgáltatni. Benedek már két éves volt, amikor kiderült, hogy több baj van, de a legsúlyosabb a fülszeti problémája, amivel ezután többször megműtötték. Illetve 2008 óta rendszeresen, hetente többször járnak vele különböző egyéni fejlesztésekre. Hatévesen kezdett el beszélni. Olyan különleges egyéni terápián is részt vett, amit egy budaörsi vállalkozó finanszírozott és nagyon sokat javult tőle a gyerek. Az anyuka Szeitl Andrea most úgy tudja, hogy kisebbik fia valószínűleg oxigén hiánnyal született.

Benedek jelenleg Budapesten a 12. kerületi Fekete István (többek között) gyógypedagógiai általános iskola tanulója. A bátyja Dominik 18 éves és harmadikos



gimnazista, aki az édesapjával lakik, mert Andrea és férje évekként elváltak. Benedek maradt az anyukával, aki az ápolási díjból és alkalmi munkákból tartja el magát. Saját megfogalmazása szerint **átlagos körülmények között élnek**, hiszen van Budaörsön otthonuk, jut ételre, ruhára és van autójuk. Ez utóbbi nélkül ugyanis megoldhatatlan lenne a napjaik megszervezése, hogy beérjenek az iskolába, időben eljussanak a fejlesztési foglalkozásokra, megoldhatóak legyenek a bevásárlások, a napi ügyek elintézése.

Amiért ez a cikk most készült, hogy Andrea sok pozitív jelzést kapott az **öszejt terápiáról**. Azt, hogy az összejt kutatás az orvostudomány egyik legdinamikusabban fejlődő területe és már Magyarországon is végeznek ilyen beavatkozásokat, egyetlen orvos sem mondta nekik. Ám **egy hasonló gondokkal küzdő ismerős ajánlotta a pozsonyi terápiás központot, ahol jelentkeztek és hamarosan, 2021 áprilisában el is végeznék az első beavatkozást Benedeknél**. A Covid ellenére folyamatosan fogadják a betegeket és a budaörsi anyuka utána érdeklődve úgy tudja, jó eredményeket érnek el. Az ő fiánál elsősorban a hallás javítása a cél, de sok másban is javulhat az állapota. **Egy kezelés 6500 euró-**

**ba kerül, és az összejt terápiából két-három ajánlott. Szeitl Andrea ezért pár napja felhívást tett ki a közösségi oldalára, hogy segítséget kérjen a szükséges pénz összegyűjtéséhez. Ő maga is többször adományozott már más beteg gyerekeknek, például Zente babának és Zsombornak, és adott rászoruló családoknak ruhákat, egyebeket. Egy ekkora összeg előteremtése azonban komoly kihívás számára.**

Ahogy az eredeti Facebook bejegyzés megjelent, rögtön ke-resték ismerősök, voltak, akik a posztját osztották meg, de kiderült, hogy a megadott számlaszám nem fogadja az utalásokat. A fiú gyógyíttatására ugyanis az anyuka egy új számlát nyitott, hogy egyértelműen be tudjon majd az adományozóknak számolni a befolyt összegről és számlákkal annak felhasználásáról. Hétfőn, azaz ma reggel az édesanya újra járt a banknál és a problémát orvosolta. **Ezért kérjük, hogy akinek módjában áll utalni, akár milyen csekély összeget, az tegye meg!**

**A SZÁMLASZÁM:**

**11773425-  
05780673**

**IBAN HU 55 1177 3425 0578  
0673 0000 0000 BIC kód  
OTPVHUB**

## ISMÉT LEHET

### VÁLOGATNI AZ ADOMÁNYOKBÓL

**Hova lehet vinni a jó minőségű használt ruhákat?** Gyakori kérdés a helyi online közösségi csoportokban, és a járványügyi korlátozások miatt egyre rövidebb a hasznos válaszok listája, mert a szociális intézmények többsége részlegesen zárva van, a tároló kapacitásuk pedig korlátos. Az egyre kevesebb gyűjtőkonténerbe pedig a szép holmik nem szívesen dobjuk be.

AZ MSZP budaörsi szervezete is alkalmazkodott a vírus megfékezését célzó szabályokhoz, de ők továbbra is, egész évben gyűjtik az adományokat. Igaz, most csak telefonon előre egyeztetett időpontban várják a **Budapesti út 54. szám alatti utolsó faházban** akár az adományozókat, akár azokat, akik szeretnének a beérkezett holmiból válogatni. A fő szervező **Papp Ilona Icus** arra kérte munkatársunkat, hogy írjuk meg, a szükséges fertőtlenítés után náluk bárki, akinek szüksége van segítségre, részt vehet az ingyenes börcéken, úgy, hogy egyszerre maximum három ember van bent. Azoknak pedig, akik tudni szeretnék, hogy biztosan jó helyre kerülnek az adományaik, azt üzeni, hogy fotókkal dokumentálják az átadást. Továbbá, ami itt Budaörsön nem talál gazdára, azt aktivistáik vidékre szállítják, az ország legszegényebb településeire.

„Válogatunk, ami elszakadt, azt visszük az állatmenhelyre, ami pedig szép állapotban van, azt a jövő héten már lehet válogatni” – mondja Ilona, a saját közösségi oldalára feltett videóban.

A cím tehát: Polgárok Háza **Budaörs, Budapesti út 54. szám alatti utolsó faházban**. Az időpont egyeztetése telefonon: **0630/1644474**



# BUDAÖRSI JÓKAI MÓR MŰVELŐDÉSI HÁZ

2040 Budaörs, Szabadság út 26.  
www.jmmh.hu +3623 441 541

## JMMH ONLINE PROGRAMOK

Február 22. hétfő 19:00

### Művészetek:

#### Vadak legyünk és szabadok!

Fejzetek a magyar festészeti modernizmus történetéből  
Előadó: KRASZNAI RÉKA, a Magyar Nemzeti Galéria főmuzeológusa

JEGYÁR: 500 FT

Február 24. szerda

### Mesefelolvasás

#### Csukás István halálának évfordulója alkalmából

Közreműködnek a Budaörsi Latinovits Színház színművészei

INGYENESEN ELÉRHETŐ!

Február 25. csütörtök 19:00

### Kapcsolatok sorozat:

Kapcsolatok a digitális világban  
Előadó: DR. SZONDY MÁTÉ klinikai szakpszichológus, családterapeuta, kutató

JEGYÁR: 1.000 FT

Február 26. péntek 19:00

„...kezdetben mégiscsak a szőlő volt a mi almánk...”

### LiteRandi

- irodalmi találkozások Budaörsön

Vendég: ZÁVADA PÁL a magyar kortárs irodalom egyik legfontosabb és legtermékenyebb szerzője

Wanderer című nemrég megjelent művében a budaörsi történelem évtizedeinek, évszázadainak időrétegein utazik keresztül. Ezúttal vele tarthatunk és megismerhetjük a mindenkor Vándort, miközben archív felvételeket nézegetünk a régi Budaörsről.

INGYENESEN ELÉRHETŐ!

JEGYVÁSÁRLÁS: [online-jmmh.jegy.hu](https://online-jmmh.jegy.hu)

INGYENES PROGRAMOK:

[www.facebook.com/jmmhbudaors](https://www.facebook.com/jmmhbudaors) vagy

Youtube: [Budaörsi Jókai Mór Művelődési Ház](https://www.youtube.com/channel/UC...)

Február 28. vasárnap 10:00

### Csokibár:

Három kismalac

- A DÉLIBÁB TÁRSULAT ELŐADÁSÁBAN  
A három kismalac napjaink legismertebb angol népmeséje, melyet mókás bábokkal és angol népzenei dallamokkal elevenítünk meg.

JEGYÁR: 1.500 FT-TÓL

Március 8. hétfő 19:00

### Művészetek:

#### A nők helye, szerepe és a női szempont a művészettörténetben, előadás

Előadó: OLTAI KATA

művészettörténész, kurátor

JEGYÁR: 500 FT

Március 12. péntek 18:00

### Nyitnikék:

#### Tavaszdíjító beszélgetés meglepetés vendégekkel a Budaörsi Kertbarátok Dr. Luntz Ottokár köre és a Budaörsi Jókai Mór Művelődési Ház közös szervezésében.

INGYENESEN ELÉRHETŐ!

### Gerinctorna

Péntekenként 17:00-18:00

Vezeti: KUTI KRISZTINA

Jegyár: 1.200 Ft/alk.

### Hatha Jóga

Hétfőnként 8:00-9:30

Vezeti: RÓNAI RÓBERT

JEGYÁR: 1.200 FT/ALK.

SZABÓ T. ANNA TÖBBEK KÖZÖTT A  
"SZABADULÓGYAKORLAT"-RÓL

# ÖNGYÓGYÍTÓ VOLT SZÁMÁRA AZ ÍRÁS

Új online sorozatot indított a Jókai Mór Művelődési Ház LiteRandi – irodalmi találkozások Budaörsön címmel. A január 22-én este online, élőben közvetített irodalmi est vendége az itt élő Szabó T. Anna volt, akit Hanzelik Éva és Artner Szilvia művelődésszervezők kérdezgettek.



tek és így gyűlt fel bennük például a harag. Szóba kerül Nagy Olga: "Asszonyok könyve" című gyűjteménye, mint ihletet adó forrás, ami falusi asszonyok elbeszéléseiből áll. Jellemző, hogy egyikük arra a kérdésre, mikor volt boldog életében, azt válaszolta: amikor hűsvétra sikerült befejezni a nagymosást. „A szorongás tette őket képtelenné a felszabadult örömről.” És bár ma azt gondolhatnánk, hogy ezen túl vagyunk, nem egészen így van... A Szabadulógyakorlat súlyos, tragikus novellákból áll, mégis szert tehet az olvasó némi derűre „amikor utána elgondolkozunk azon, mitől lehetne jobb”. Az író számára öngyógyító folyamat is volt ezeknek a megírása, ahogyan igaz az, hogy a fájdalom enyhül, ha beszélnek róla.

Vajon miért szerepel kevés író a magyar tankönyvekben? - merült fel. Szabó T. Anna szerint pedig hosszú a névsor, akikről a fiataloknak tanulniuk kellene: Rakovszky Zsuzsa, Balla Zsófia, Takács Zsuzsa, Gergely Ágnes, Beney Zsuzsa, Nemes Nagy Ágnes nevei hangzottak el.

A február 26-i LiteRandin Závada Pállal a budaörsi vonatkozású Wanderer című regényéről beszélgetnek a művelődési ház munkatársai.

Szabó T. Anna, író, költő, műfordító Budaörsön él már tizenkét éve szintén író férjével, Dragomán Györggyel. A beszélgetés elején el is mondta, miért szeret itt élni. Kolozsváriként fontosak a közeli hegyek, melyek szülővárosa környezetére emlékeztetik, és ami hosszú távon is ide köti már, az nagymamája, aki azt kérte, itt helyezték örök nyugalomra, hiszen „egy sár jó ok arra, hogy az embernek köze legyen egy helyhez”. Bár budaörsi helyekről keveset írt eddig – ismerte el – úgy gondolja, eljön az ideje. Néha azonban megihletti Budaörs „egy-két aprósága”. Budaörs nagyon érdekes hely, nemcsak a történelme miatt, mely tragikus és szomorú, hanem a természeti környezet miatt. Sokszor eljár kisboltokba beszélgetni és egy-egy mondat mögé olykor egész történeteket alkot képzelőereje segítségével – tudtuk meg.

A mostani beszélgetés fő témája Szabó T. Anna „Szabadulógyakorlat” című novellás kötete volt, illetve a nők helyzete, amit évszázadokon át a kiszolgáltatottság jellemezett. Egy-két novellája Arany János balladáira épül, például az Ágnes asszonyra. Sok baj eredeztethető abból – hangzott el, hogy a nők a konvenciók miatt nem beszélhet-

A TELJES CIKK ITT OLVASHATÓ:

<https://budaorsinaplo.hu/szabo-t-anna-szamara-ongyogyito-is-volt-a-szabadulogyakorlat-megirasa/>

F O N T O S T U D N I V A L Ó K A B E I R A T K O Z Á S R Ó L



# MátixSuli BUDAÖRS

## EGY HELY, AHOVA SZÍVESEN JÁRNAK A GYEREKEK

**Élményalapú tanulás, elfogadó légkör, kis létszámú csoportok. Mindezek lehetővé teszik, hogy a MátixSuliban a gyerekek elsajátíthassák azokat a képességeket és tudást, amelyekre valóban szükségük lesz a jövőben. A Budaörs szívében álló iskolaépületben beszélgettünk Vágási Rita tagintézmény vezetővel az elmúlt hónapok tapasztalatairól.**

**Az eltelt 5 hónap is igazolja, hogy jók az elképzeléseink. A diákok szeretnek iskolába járni,**

amit, szülőként tudjuk, hogy milyen fontos. Azt jelenti, hogy a gyerekekünk boldog, jól érzi magát, nem feszeng az iskolában. Hisszük, hogy **a tanulás lehet öröm és élmény.** Legfőbb célunk, hogy olyan biztos alapokat adjunk a gyermekeknek, melyek egy életen át elkísérik őket, mint például magabiztosság, vál-



lalkozó szellem, kreativitás, kooperációs készségek, az önálló tanulás képessége és a bennünk élő kíváncsiság megőrzése.

Nagyon fontos az érzelmi biztonságot nyújtó légkör kialakítása. Nálunk mindenki figyel a másokra. Sok idő jut a személyiség fejlesztéshez nélkülözhetetlen tréningekre is, amiket alsóban a tanórákba építünk be.

### **Milyen típusú iskola a MátixSuli?**

Iskolánk a mindenkori Nemzeti Alapterv szerint működő alapítványi általános iskola. Az előirtak szerint haladunk a tananyaggal, így az átjárhatóság biztosítva van más iskolák között. Az oktatási módszereink viszont sokkal változatosabbak. A tananyagot érdekesen, élményszerűen oktatjuk a gyerekek aktív részesei az óráknak. A kis osztálylétszám (maximum 15 fő) is biztosítja, hogy a tanárok minden gyerekre oda tudnak figyelni, képesek **egyéni haladási terveket** kidolgozni, differenciálni. Így bőven belefér az ismeret átadása, szemléltetése, feldolgozása, begyakorolása és játék vele. A tanulás helyszíne az iskola, az otthoni élet a családról szóljon, ne a házi feladatokról.

### **Milyen a gyerekek egy napja a MátixSuliban?**

Reggel fél nyolctól nyitva a kapu, de az első tanóra csak fél kilenckor kezdődik. Minden nap **beszélgetőkörrel**, ráhangolódással a napra kezdődik. Az alsósok osztálytanítójukkal töltik a délelőttöt,

szabadon beosztva a tanulási időt a gyerekek igényeihez igazodó etapokra, úgy hogy egy kis szabadtéri játszózás is beleférjen. A felsősök órarend szerint haladnak, de mivel egy-egy tantárgy tömbösítve van,

nálunk: kangoo, karate, néptánc, homokfestés, barkácsolás, népi játékok, zongora.

Támogatjuk és segítjük a sportolókat, zenét tanulókat, művészetek iránt érdeklődőket.



náluk is lehet játszani az idővel. Angol órája minden évfolyamnak van napi szinten elsőtől kezdve. Célunk, hogy **nyolcadikban** mindenki **nyelvvizsgát** szerezzen.

Az ebéidő szent és sérthetetlen. Figyelembe vesszük és támogatjuk az egyéni diétákat, igényeket. A lényeg, hogy az étkezés jó hangulatban telik, így a rossz evő gyerek is jó evővé válik.

Délután folytatódnak a szakórák. Az alsósok hosszabb időre elfoglalják a játszózóteret, majd még alkotnak egy kicsit.

A tanítási órák után szakkörökön vehetnek részt a gyerekek. Próbáltunk változatos palettát összeállítani, így mindenki megtalálja az érdeklődésének megfelelőjét. Idén a következő **szakkörök** vannak

### **Mik a beiratkozás feltételei?**

Amennyiben már meglévő osztályainkhoz szeretne csatlakozni valaki, a kapcsolatfelvétel után időpontot egyeztetünk egy személyes beszélgetésre, melyre együtt várjuk a családot, ahol az osztálytanítóval is találkozhatnak. Következő lépésben egy **ingyenes próbahét**en vesz részt a tanuló, ahol megismeri osztálytársait, tanárait, az iskola szellemiségét, ami megkönnyíti a döntést. Ez alól az elsősök kivételek, velük a személyes beszélgetés után, ha a járványhelyzet engedi, kopogtató foglalkozásokon ismerkedünk meg. Felsőbb évfolyamokra folyamatos a jelentkezési lehetőség, a leendő elsősöknél már zajlanak a felvételi folyamatok.

*Ha személyesen is megismernének minket, szeretettel várjuk a gyerekeket, családokat egy iskolahívogató sétára, ismerkedésre. A járványhelyzet miatt most csak előre egyeztetett időpontban, családonként tudjuk fogadni az érdeklődőket.*

TELEFON: **0670/770-2256** – E-MAIL: **versoma@matrixoktatas.hu** – SZENT IMRE SZAKKÖZÉPISKOLA ÉS ÁLTALÁNOS ISKOLA OM:200545

<https://matrixsuli.hu/budaors/>

## EGYEBEK KÖZÖTT ERRŐL OLVASHATNAK MÉG

## SITT-TEMETŐ A TÁROGATÓ UTCÁBAN – VAN-E JOGORVOSLAT?

„Jó lenne végre elérni, hogy szűnjön meg az építőiparban ez a fajta környezetszennyezés, amiért aztán senki nem vállal felelősséget” – mondta az a hölgy, aki új építésű, budaörsi háza udvarán kertépítéskor egy sitt-temetőt talált. Nagy Nóra tavaly ősszel a Tárogató utcában vásárolt egy új építésű házat és most jutott el oda, hogy az udvarán kert szeretett volna kialakítani, fákkal-bokrokkal. Elmondása szerint teljes meglepetésként érte, hogy mintegy harminc négyzetméter területen több méter mély sitréteg van. Mint a munkagépek beindulása után kiderült, a korábban ott álló régi házat valószínűleg beomlasztották a saját pincéjébe, ahelyett, hogy elbontatták és elszállították volna.

<https://budaorsinaplo.hu/sitt-temeto-a-tarogato-utcaban-van-e-jogorvoslat/>

## ELKÉSZÜLT BUDAÖRS FENNTARTHATÓ ENERGIA ÉS KLÍMA AKCIÓTERVE

Budaörs az Európai Unió éghajlattal és az energiával kapcsolatos célkitűzéseivel összhangban 2030-ig legalább 40%-kal csökkenteni CO<sub>2</sub>-kibocsátását. Ennek megvalósítása érdekében elkészült a város Fenntartható Energia és Klíma Akcióterve (Sustainable Energy and Climate Action Plan, SECAP).

Budaörsön az energiafelhasználásból eredő szén-dioxid-kibocsátás a 2009-es 223 ezer tonnáról 2018-ra 171 ezer tonnára csökkent, ami azt jelenti, hogy a SECAP-ban kitűzött legalább 40%-os CO<sub>2</sub>-csökkentésből 2018-ig már kb. 23%-ot sikerült megvalósítani.

<https://budaorsinaplo.hu/elkeszult-budaors-fenntarthato-energia-es-klima-akcioterve/>

## GKI: BUDAÖRSÖN A VÁSÁRLÓERŐ 123%-KAL NŐTT 2012 ÉS 2019 KÖZÖTT

A vásárlóerő növekedése Magyarországon településeink 2012 és 2019 között címmel készített friss tanulmányt a GKI. Budaörs 2012-ben a települések/kerületek rangsorában 27. volt, 2019-ben 18. A 2012 és 2019 közötti időszakban városunkban 123%-kal nőtt a vásárlóerő, ebben 96. a magyarországi települések/kerületek között – derül ki a GKI Gazdaságkutató Zrt. adataiból. Ami azért kicsit meglepő, mert más, hasonló rangsorokban Budaörs általában előrébb szerepel.

<https://budaorsinaplo.hu/gki-budaorson-a-vasarloero-123-kal-nott-2012-es-2019-kozott/>

## ÚJABB ELEKTROMOS TÖLTŐK

A Mol 14 elektromos töltővel bővítette hazai töltőhálózatát, így a vállalat már 71 elektromos töltőt üzemeltet országszerte. Két újat itt Budaörsön.

A társaság közleménye szerint a NEXT-E projekt részeként az elmúlt hetekben a legforgalmasabb autópályák mentén telepítettek elektromos töltőket, így az M1-M7 bevezető szakaszán lévő budaörsi Mol-töltőállomáson valamint Budaörsön a Garibaldi utcában. A közleményben kiemelték, hogy a magyarországi töltőhálózat mellett a Mol konzorciumi partnereivel hat országban átívelő (Csehország, Szlovákia, Szlovénia, Horvátország, Magyarország és Románia) régiós hálózatot hoz létre az Európai Unió által támogatott NEXT-E projekt keretében.

<https://budaorsinaplo.hu/ujabb-elektromos-toltok-budaorson/>

## BUDAÖRSI ISKOLÁK NYÍLT NAPJAI

Az általános koronavírus helyzetre való tekintettel a város oktatási intézményei a személyes találkozók csökkentése érdekében idén online módon szervezik meg a szeptemberben iskolakezdők szüleinek a tájékoztatását az iskoláik életéről és pedagógusaik tanítási módszereiről s ehhez főként honlapjuk felületét használják. A négy állami és egy egyházi általános iskola közül lapzártánkig csak az 1. Számú iskola nem osztotta meg, hogy pontosan mikor és hogyan szándékozik bemutatni a leendő elsősoke tanítóit, de általános ismertető náluk is található.

<https://budaorsinaplo.hu/budaorsi-iskolak-nyilt-napjai/>

## FARSANGI FÁNK VOLT A SZOMBATI GAZDAPIACON

Farsangi hangulattal készültek a február 6-i szombati piacnapra a gazdák. Közel 300 darab fánkot osztottak ki, amihez igazi házi lekvárt kínáltak. A vevők egy része pedig jelmezben érkezett vásárolni.

<https://budaorsinaplo.hu/farsangi-fank-a-szombati-gazdapiacon/>

## ORPHEUS ÁLLATVÉDŐ EGYESÜLET: "KUTYA HIDEG VAN A HÁZIÁLLATOKNAK IS"

Az extrém hideg az emberek mellett a szabadban tartott gazdasági állatokra és a házi kedvencekre is veszélyt jelenthet. Az Orpheus Állatvédő Egyesület tanácsaival és egy kis odafigyeléssel elkerülhető a környezetünkben tartott állatok szenvedése, fagyása.

<https://budaorsinaplo.hu/orpheus-allatvedo-egyesulet-kutya-hideg-van-a-hazi-allatoknak-is/>

## HOGY LEHET JÓ A FELNŐTT GYEREKEK ÉS SZÜLEIK KAPCSOLATA?

KOLOS KRISZTINA  
5 FONTOS TANÁCSA

„Ezért a férfi elhagyja apját és anyját, ragaszkodik feleségéhez és a kettő egygyé lesz. Ezután már nem kettő, hanem egy.” (Máté 19:5) Nem is gondolnánk, hogy milyen következményei lehetnek annak, ha mégsem történik meg a szülőkről való leválás.

A közös életet kezdő párok többnyire elköltöznék otthonról, a szülői házból. Sokan vannak azonban, akik anyagilag nem engedhetik ezt meg maguknak, de ettől függetlenül az új házasok lelkiileg, érzelmileg feloldják a szülőkhöz való kötöttséget, ők ketten érzik magukat összetartozónak, és új családot alapítanak. Ez csak úgy lehet sikeres, ha mindketten elszakadnak régi családjuktól. Aki nem tud helyes módon leválni a szüleiéről, az lehetetlenné teszi, hogy igazán szép legyen a házasesete, hogy igazi családot, otthon teremtjen gyermekeinek.

<https://budaorsinaplo.hu/hogy-lehet-jo-a-felnott-gyerekek-es-szuleik-kapcsolata/>

## MIT TÜKRÖZ A FÉLÉVI BIZONYÍTVÁNY ÉS A FELVÉTELI?

Megkapták pénteken az iskolások az első félelvi bizonyítványokat, és ma reggelre az is kiderült, kinek, hogyan sikerült a hat- és négyosztályos középiskolákba megírt felvételi, így sok családban ez most a téma. Ezzel kapcsolatban kétféle szélsőséges vélemény fut párhuzamosan. Az egyik túl nagy jelentőséget tulajdonít a jegyeknek, a másik viszont elhitheti a gyerekkel, hogy különösebb erőfeszítések nélkül is lehet tartósan sikeres...

<https://budaorsinaplo.hu/mit-tukroz-a-felevi-bizonyitvany-es-a-felveteli/>



## A LELKISEGÉLY SZOLGÁLAT ÖNKÉNTESÉKET KERES

Az öngyilkosságok megelőzése elsődleges céljaink közé tartozik. Ezt a megterhelő feladatot munkatársaink csak nagy nehézségek árán tudják teljesíteni. Ezért ismét önkénteseket keresünk – áll a DélUtán közleményében. A DélUtán telefonos lelkisegély szolgálat önkénteseket keres, akik vállalják az ingyenes, kötelező képzést, és a havi 8 óra otthonról végezhető – nem fizetett – esti elfoglaltságot. Jelentkezési életrajzzal és motivációs levéllel legkésőbb 2021. március 15-ig: [info@delutan.hu](mailto:info@delutan.hu)

<https://budaorsinaplo.hu/a-lelkisegely-szolgalat-onkenteseket-keres/>

## A KEDVTELESBŐL TARTOTT ÁLLATOK KERESKEDÉSE REGISZTRÁCIÓ KÖTELES LESZ ÁPRILIS 1-TŐL

Április 1-jétől új jogszabály lép életbe, ami talán segít megakadályozni, hogy olyan állattartó telepek alakuljanak ki, amelyek közül egyet a közelmúltban sikerült felszámolni Budaörsön is a Kossuth Lajos utcában. Az eset nagy vihart kavart, hiszen egy évtizedes problémát oldott meg lakossági bejelentésre egy civilszervezet, a rendőrség bevonásával.

<https://budaorsinaplo.hu/a-kedvtelesbol-tartott-allatok-kereskedese-regisztracio-koteles-lesz-aprilis-1-to/>

## IDŐS GYALOGOS VESZTETTE ÉLETÉT A BAROSS UTCÁBAN

Halálos kimenetelű közúti közlekedési baleset történt 2021. február 3-án 18 óra 40 perc körül Budaörsön, a Baross utcában. Egy személygépkocsi elütött egy úttesten áthaladó, 75 éves helyi asszonyt, akinek életéért hiába küzdöttek a mentők, a helyszínen behalt sérüléseibe.

<https://budaorsinaplo.hu/idos-gyalogos-vesztette-eletet-a-baross-utcaban/>

## SZUBJEKTÍVEN ARRÓL, HOGY A PILATES-SZEL ELKERÜLHETJÜK-E A VÍRUST

Szerzőnk természetgyógyász és volt élsportoló, aki szerint az emberi szervezet ellenálló képessége a kórokozók szemben egyenesen arányos a mindenkori mentális egészséggel, a fizikai test edzettségi és stresszéneke szintjével, az egyéni szociális jóléttel, illetve ezek kibillent állapotával. A hangsúly a stresszen van! „Olvastam egy cikket a minap, a téma a Pilates volt, amit hatékony prevenció módszerként ajánl az írója az egészségünk érdekében és természetesen különösen most, a járványügyi helyzetben. Ha abból indulok ki, hogy mi a Pilates, mint mozgásforma (tehát nem sport!), akár lehet is benne valami...”

<https://budaorsinaplo.hu/szubjektiven-arrrol-hogy-a-pilates-szel-elkerulhetjuk-e-a-virust/>

## A KÖRFORGALOM NÉGY KIJÁRATÁRA KITALÁLT HÁROMFÉLE MEGOLDÁS BÁRKIT ÖSSZEKAVAR

„A Herman iskola és az Auchan sarkán lévő körforgalom ritka buta megoldásokat kapott” – írja Jóri Ferenc egy közösségi oldalon, annál a posztnál, amelyből kiderül, hogy előző nap reggel ott ütött el egy autó egy gyalogost. A balesetről a rendőrség nem adott ki közleményt, így az is csak a közösségi oldalon lévő bejegyzésekből tudható, hogy a balesetet szenvedett férfi gyakran fut arra és szerencsére csak könnyebben sérült meg. Ez azonban felhívja a figyelmet több közlekedési szabályra, amit sajnos sokan, gyakran szegnek meg és talán kissé zavarosak is.

<https://budaorsinaplo.hu/auchan-korforgalom-a-negy-kijaratra-kitalalt-haromfele-megoldas-barkit-osszekavar/>

## FOCI NB II: GYIMRÓT MEGELŐZTE A TABELLÁN BUDAÖRSÖT

A Gyirmót február 7-én, a második tavaszi fordulóban egy perc alatt kétszer talált be a Budaörs kapujába a második féldőben és tartotta otthon a három pontot. A hazaiak győzelme azt jelenti, hogy megelőzte a tabellán Budaörsöt.

<https://budaorsinaplo.hu/foci-nb-ii-gyimrot-megelőzte-a-tabellan-budaorsot/>

Az első tavaszi meccsről:

<https://budaorsinaplo.hu/foci-nb-ii-ma-volt-az-első-tavaszi-merkozes-budaors-szolnoki-mav-fc-0-0/>

## A COVID 19-RŐL ÉS A VAKCINÁRÓL VOLT SZÓ A BUDAÖRSI OLVASÓKÖRBE

Beoltassuk-e magunkat és a családunkat? A Budaörsi Olvasókör vendége volt dr. Gáspár Lajos, az orvostudományok kandidátusa, akit a civilszervezet vezetője, Tóth Zoltán egy órán át kérdegetett.

Elsőként azt, hogy mi is a betegség és mikortól beszélünk járványról, illetve mi a pandémia. Az előadótól a fogalmak tisztázása után sokat megtudhattunk a pestisről, a gyermekbénulásról és hogy az oltások miként tüntették el ezeket a betegségeket a Földről. Majd arról beszélt, hogy az első világhárvány, a spanyolnátha idején – ami több áldozatot hozott, mint az első világháború –, szintén úgy védekeztek, mint ma, bezártak a köz- és kulturális intézmények stb. A második világhárvány a Covid 19, ami 191 országban 84 millió megbetegedéssel és 2 millió halálesettel járt eddig, egy éven belül.

<https://budaorsinaplo.hu/a-covid-19-rol-es-a-vakcinarol-volt-szo-a-budaorsi-olvasokorben/>

## FEBRUÁRI AJÁNLATUNK: BÖJTI TORTILLA

A serpenyőt vékonyan kiolajozzuk. A tortillalapot megkenjük tejföllel, picit sózzuk, rászórjuk az apróra vágott zöldségeket, sajtot, majd befedjük egy másik tortillalappal. A felforrósított serpenyőben mindkét oldalát pirosra sütjük 2-2 perc alatt. Szeletekre vágva tálalhatjuk.

<https://budaorsinaplo.hu/wp-admin/post.php?post=25528&action=edit>

**HÁZHOZ MEGYEK!**  
**Fogsor** készítését, javítását vállalom garanciával.  
**VÉDŐOLTÁST MEGKAPTAM.**  
**Hívjon bizalommal!**  
Tel.: **06 20/980-3957**

**MAGAS ÁRON VÁSÁROLUNK!**  
**MINDENMŰ RÉGISÉGET!**  
Bútorokat (koloniál is). Festményeket, dísz tárgyakat, órákat, érméket, könyveket, hanglemezeket, varrógépet. Teljesen hagyatékokat! Díjtalan kiszállítás és értékbecsülés!  
**www.antikceg.hu**  
**06 20 365 1042**

**CSALÁDFELÁLLÍTÓ / HÁZASSÁGI ÉS PÁRKAPCSOLATI TÁNÁCSADÓ, TRÉNER**  
Bővebben **www.kapcsolatikonfliktusok.hu**  
Elérhetőségek **+36 20/401-2116** E-mail **koleskriszti@gmail.com**  
Facebook **@kapcsolatikonfliktusok.hu**

# Budaörsi Napló

Kiadja: Budaörsi Napló Bt.

Felelős szerkesztő:

ELLER ERZSÉBET eller60erzsebet@gmail.com

Felelős kiadó a Bt. ügyvezetője

**Szerkesztőség Budaörs, Szabadság u. 137.**

**földszint (a parkra néző oldalon!)**

Nyitva h.-cs. 10-16 óráig, p. 10-14-ig

Telefon: 0630/6454643

E-mail: [bnaplo@t-online.hu](mailto:bnaplo@t-online.hu)

Nyomdai előkészítés: Kaszás Zoltán

Terjesztés: Portik Kócsi Róbert

Főmunkatárs: Borhegyi Éva

Külsős munkatárs: Pollák Judit, Eller Mária

Nyomás: **EPC Nyomda** ISSN 1216-1985

A JANUÁRI MEGFEJTÉS: **FINOMSÁGOKKAL TELI**

**ÚJ ÉVET KÍVÁN AZ ÍNYENCEK HÁZA**

A 3000-3000 forintos utalványt nyerték,

amit szerkesztőségünkben átvehetnek:

**Hullár Hanna és Sohajda Dávid**

Rosszindulatú		Szám	Sűrűn ismétlődő	Körültekintő ... Eliot	Álca	Szövetbattyu
		Gramm	Disz		Vízad	
MEGFEJTÉS 1.						Saját kezűleg
Hangneme		Függesztés				
		Elektron				
			Foszfór	Romlott (tojás)	A. K. K.	
			Tyúk		Rangjelző	
Zöldség		Következmény				Kutyafajtát
Asszony						MEGFEJTÉS 2.
Kén	Volt	Sáncol (sakkban)			3,14	
Babona		Cipel			Zavarbaejtő	
				Parkoló	Gyötrellem	
				Dehogy		
	Origó	Szolmizációs hang		Talajlazító eszköz	Fogágy	
	Szavazat				Kérdőszó	
Lángol		Sóhaj szava		Krém		
Verbetűi		Kerti számszám				
				Névelő	Nos betűi	
				Csokifajta		
Pompás	Csillagjegy		Egész		Igy (latinul)	
Ritkásan	Liter		Röntgen		Nano	
					Tonna	!

Beküldési határidő: 2021. március 7-ig



## Ínyencek HÁZA

pékség és pikánságok

Az Ínyencek háza teret ad a társas és baráti találkozókra a mindennapokban, hiszen hét közben is fontosak maradnak az emberi értékek.

Előtérben a minőség, az ízek, a gasztronómia és a harmónia.

Ínyencnek lenni nemcsak öröm, jó érzés, hanem egy létforma.

Érezd jobban az ízeket és élvezd jobban a pillanatot!

- Kibővült meleg reggeli választékkal,
- Chef napi ajánlata ebédre,
- pikánságokkal feltöltött delicates részleg,
- ILLY kávék,
- Don Antonio szósz termécsalád,
- Pödör olajok és balsamecetek,
- Széles nemzetközi- és hazai borválaszték,
- Kanálka: Kézzel készült chutney-kal, változatos zöldségkrémekkel és sült fokhagymával.
- CSERPES; kenhető krémek családja

*...legzél te is Ínyenc!*



BUDAÖRS, SZABADSÁG ÚT 100.

# MŰKÖDJÜNK EGYÜTT, HOGY MŰKÖDJÖN A VÁROS!



## Kedves Cégvezető!

Kérjük, ha vállalkozása megteheti,  
**adományként utalja át**  
az önkormányzatnak a kormány által  
**önkéntesen elengedett**  
**iparűzésiadó-részt!**

Ezzel hozzájárul, hogy ne kerüljön veszélybe  
az óvónők, bölcsődei dolgozók fizetése,  
a közvilágítás,  
a közterületek tisztán tartása,  
az utak karbantartása stb.

Ehhez február 25-éig nyilatkoznia kell cégüknek!

**Bővebben az 5. oldalon**  
valamint a [www.budaors.hu](http://www.budaors.hu)-n.  
**Köszönjük!**



Budapesti Városi Önkormányzat

# Órákig lehet csodálni az új, tisztán elektromos meghajtású Opel Corsa-e-t...



De vezetni még jobb.  
AZ ÚJ **OPEL CORSA-e**  
Keresse belsőégésű motorral is!

**OPEL 5 ÉV** GARANCIA  
ÉS BALESETBIZTOSÍTÁS 



O P E L

Kombinált használat mellett a Corsa-e energiafogyasztása 17 kWh/100 km, CO<sub>2</sub>-kibocsátása 0 g/km. Az energiafogyasztásra, a károsanyag-kibocsátásra és a hatótávra vonatkozó adatokat a WLTP eljárás szerint határoztuk meg (a 715/2007 EK és a 2017/1151 EU rendeleteknek megfelelően). Az EK típusbizonyítvány és a megfelelési nyilatkozat pillanatnyilag még nem elérhető. A hivatalos, végleges értékek eltérhetnek a feltüntetett előzetes értékektől. Az értékekre számos külső tényező is hatással lehet, például az egyéni vezetési stílus, az útvonal jellegzetességei, a külső hőmérséklet, a fűtés/légkondicionálás használata, illetve az előfűtés/előhűtés.  
5 év garancia: A 2+3 év kiterjesztett garancia max 100.000 km futásteljesítményig. A meghosszabbított jótállás a gyári alap jótállással megegyező tartalmú teljes jótállás. A meghosszabbított jótállás időtartama az új járművekre vonatkozó alap gyártói 2 éves/korlátlan futásteljesítményre szóló gyártói jótálláson felül, annak végétől kezdődően 3 évig, de legfeljebb 100.000 km futásteljesítmény eléréséig (attól függően, hogy melyik következik be hamarabb) terjed ki. 2019. november 1. és 2022. szeptember 30. között vásárolt autók mellé az Uniqqa 3D Opel csoportos élet-, baleset- és betegségbiztosítását adjuk ajándékba. A biztosítás részletes ismertetése és feltételei: [www.opel.hu/uniqqa](http://www.opel.hu/uniqqa). A képen látható autó illusztráció.